

# வெற்றிமணி

Vettimaniy  
ESTD 1950



Successful Publishing

பிரதம பூசிரியர் கலாநிதி மு.க.சு.சிவகுமாரன். B.F.A



Orientalisch

Textilien &  
Schmuck33 ஆவது  
ஆண்டு  
நிலையம்தரங்கம்,  
மலிவும்,  
ஒரே  
டெத்தில்

Königswall 16 (Am Hbf) | Tel: 0231 162377

# கிளங்கையை அநிரு வைந்து காணோளியும் அது சோன்ன சேய்தியும்!

கிளங்கையில் கிருந்து இர்ப்.பாரத் ●

புத்தக வாசப்பு  
பழக்கங் பீப்போ  
அத்காத்துவிட்டதா?

வெற்றிமணி

325

ஆவது

கிடந்து ஒரு கெளரவப்பு

அகரம் த.கிரேஸ்நீரன்  
கெளரவ ஆசிரியர்  
கெளரவம் பெறுகின்றார்



# S.K.SILKS GOLD PARAADISE

Dortmund நகர்...

அன்யான உபசரிப்பு தீருவே  
ராஜ முந்திரயின் சிறப்பு



தீபாவளியை முன்னிட்டு  
21.10.2023 முதல் 15.11.2023 வரை  
மாபிநும் மலிவு விற்பனை!

Mr.P.Sritharan | Proprietor | Tel: 0231 9501 647

Adler Str 33-44137  
Dortmund

## என்று தாயகத்தில் உங்கள் பெற்றோருக்கும் கூறிந்து பேயர் பிறைட்டன்

பிறைட்டன் கடை 1988



● மாதவி

ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. ஆரம்பித்தவர் பிறைட்டன். கடைப்பெயரும் பிறைட்டன்.

வீடும் வேலையும் என்று போன வாழ்க்கை கடைத்திக்கு சென்று வருகிறேன் என்று சொல்லி எம்மை வெளிக்கிட வைத்தது. பிரதான பொழுது போக்கு வீடியோவில் படம் பார்ப்பது, அந்த படங்களை பிறைட்டன் கடையில் எடுத்தோம், கடலை வடை தோசை, மரக்கறி, மீன், என்று இலங்கை உணவுகள் வீடுகளுக்குள் புகுந்தது.

தாயகத்தில் உள்ளபெற்றோருக்கு நாம் இங்கு இப்ப எல்லாம் பிறைட்டனில் வாங்கலாம் என்று எழுதிய குதிரங்கள் பெருத்த ஆழுதலானது. அவர்கள் வாயிலும் பிறைட்டன் நழைந்தது.

சனிக்கிழமை களில், வலைப்பந்தாட்டம், கிரிகெட், உதைபந்தாட்டம் என இளைஞர்கள் ஒன்று கூடும் இடமாகவும், கடை அமைந்தது.

திரையில் யேற்மளியில் முதல் பார்த்தபடம் அக்கினி நடச்சத்திரம். அதனையும் திரையில் வெளியிட்டது பிறைட்டன்.

இவ்வாறு ஆரம்பகாலத்தில் கலக்கிய, கைகொடுத்த மனிதர் அவர். அவருக்கு யேர்மனியில் தமிழர் தெருவிழாவில், மாலை அணிவித்து கௌரவித்தது மகிழ்வான செய்தி. வெற்றிமணி பத்திரிகையின் வாழ்த்துகள்.



**யே** ரமனிக்கு 1979 களில் தமிழர்கள் இலங்கை பில் இருந்து வந்தபோது, தமிழர்களுக்கு மொழி, வேலை, குளிர், உணவு, இவையே முதல் எதிர்கொண்ட பிரச்சினைகளாக இருந்தன. என்ன தான் இங்கு உணவு இருந்தாலும் கள் என்று உறைப்பாக உண்ணவில்லை என்றால் வயிறு தாங்காது.

அறிசி, வொங்காயம், கறிப்பவுடர் இப்படி சில கூருந்தன. எங்கட இலங்கை மிளகாய்த்தான் கிடையாது. Frankfurt இல், முல்கையில், பண்டாரி இந்தியன் கடை மட்டுமே இருந்தது. நகரம் விட்டு நகரம் போக அனுமதியற்ற காலம். ஏலம் கிராம்பு என்று எல்லாம் அலையமுடியாது.

அப்படியான ஒரு காலத்தில் ஒரு தமிழர் கடை ஒன்று இருந்தால் எப்படி இருக்கும், அம்மாடி அம்மாவைக் கண்டது போல் அல்லவா இருக்கும்.

அப்படி ஒரு அங்காடி போட்டுமண்ட் நகரில் 1988

20 ஆவது ஆண்டு நிறைவில் மகிழ்வுடன் உங்கள்



# செல்வராஜா

புத்தாக இரும்பிக்கப்படவள்ளு  
சீட்ருதிடத்தில், கைணாந்து, நீங்களும்  
தித்திடசால் இக முந்துங்கள்

நகைகள் தீவினத்தும்  
நம்பழுமியாத  
விலைக் கழிவில்



இழுசிய  
தங்க  
நகைகளுக்கு  
எம்மை  
நாடுகள்



Selvaraja  
Gold  
House

162 b Mitcham road | London | sw 17 9NJ | Tel: 0208 767 3795 | 078 25 005 269

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

## வெற்றிமணி

தமிழ் எங்கள்  
உயிருக்கு மேல்

இடை : 325



ஆரம்பம்: 1950

ஸ்தாபகர்  
**அமரர் மு.க.சுப்பிரமணியம்**  
( முன்னாள் அதிபர்:  
கரும்பசிட்டி பொன். பரமாந்தர்  
வித்தியாலயம்)



பிரதம ஆசிரியர்  
‘ஒவியக்கலைவேள்’  
கலாஜிதி  
மு.க.ச.சிவகுமாரன்  
Chief Editor:  
Dr.M.K.S.Sivakumaran B.F.A

Tel: +49 01631992333

+49 01631992333

e-mail: vettimaniy@hotmail.com

“வெற்றிமணிமாயி”  
தோல்வியைக் கண்டு  
அஞ்சுபவர்களிடமிருந்து  
வெற்றி தானாகவே  
விலகிச்செல்கிறது

**Vettimaniy Ltd**  
Company No: 8876276

தங்கத் தாரகைக்கு  
ஓர் தாலிக்கொழு

190 EALING ROAD, ALPERTON,  
WEMBLEY, HA0 4QD-U.K

# வெற்றிமணியின் 325 ஆவது திதழில், அகரம் த.கிரீவீந்திரன் கோரவ ஆசிரியர் கோரவம் பெறுகின்றார்

**வெற்றிமணி** பத்திரிகை இன்று தனது 325 வது திதழை விரிக்கிறது. கடந்த காலங்களில் ஒவ்வொரு வருடமும் பங்குனி மாதம் பெண்கள் தினம் (பங்குனி 08) வரும் வேளை, ஒரு சாதனைப் பெண்ணை அந்த மாதத்தின் வெற்றிமணியின் கோரவ ஆசிரியராக நியமித்து, கோரவ விப்பது, வழக்கம். ஆனால் 29 வருடங்களில், எந்த ஒரு ஆணையும் இப்படிக் கோரவம் செய்து இல்லை.

ஆனால் வெற்றிமணி தனது 325 வது திதழ் ஒலிக்கும் வேளை தன் துறையோடு பயணிக்கும் ஒரு சாதனையாளரை கோரவ ஆசிரியராக ஜப்பா மாதம் கொரவிக்க முடிவு செய்து.

அப்போது கண்முன் னே தெரிந்தவர் அகரம் சஞ்சிகையின் பிரதம ஆசிரியர் திரு. த.கிரீவீந்திரன் அவர்கள். 2019 ஆண்டு வெற்றிமணி வெள்ளியிழா போது திரு ரவீந்திரன் அவர்களுக்கு வாழ்நாள் சாதனை விருது வழங்கி கோரவித்தது யாவநும் அறிந்ததே. இன்று ஜப்பா மாத இதழுக்கு கோரவ ஆசிரியராக கோரவிக்க வெற்றிமணி புத்திரிகை திரு. த.ரவீந்திரன் அவர்களை தொரிவு செய்கிறது. தொரிவு செய்க் காரணம் இலவதான்.

நான்தான் முதல் செய்தேன் என்பது ஒருவரது சிந்தனையின் சிறப்பு என்றால், அதனை எவ்வளவுகாலம் தொடர்ந்து செய்தேன், செய்கின்றேன் என்பது எவ்வும் சிந்திக்க முடியாது, பல சோதனைகளைக்,



வெற்றிமணி 325

வியாபார ஸ்தாபனாக்கள் கைகாடுக்கி ன் ஏன் பது மறுப்பதற்கு இல்லை, ஆனால் அவற்றை செய்ப்படுத்தி பலன் பெற உழைப்பு அவசியம். இது எல்லோ ரும் செய்துவிட முடியாது. வெற்றிமணியின் முதல் வெற்றி அதன் வடிவமைப்பு. திதை கண்ணியின் தொழில் நூட்பம் குறைந்த 1994 ஆண்டிலேயே நிருபி த்த பத்திரிகை, வெற்றிமணி. இன்றுவரை 29 வருடங்கள் அதனை தக்கவைக்கும் நிலைபில் உள்ளது. அப்பொன் ஒரு பத் திரிகை வேறு ஒரு சஞ்சிகையை சிறப்பாக நேர்க்கீடு என்றால் அகரம் சஞ்சிகையின் நேர்த்தியான வடிவமைப்பும் ஒரு காரண மாகின்றது. உழைப்பு நேர்த்தி, இவற்றை நீண்டகாலம், தனது துறையில் கடைப்பிடி க்கும் திரு ரவீந்திரன் அவர்களை வெற்றி மணி யின் 325 வது திதழான ஜப்பசி மாதம் இதழுக்கு கோரவ ஆசிரியராக கோரவிப்ப தீல் பெரு மகிழ்ச்சி அடைகின்றோம். இவற்று ஏனைய பணிகள்.

19 வருடங்களாக நாவுக்காலையை தொடர்ந்து நடத்தல், 9 வருடங்களாக, அகரதீபம் ஆன்மிக சஞ்சிகை வெளியி டுதல், அத்துடன் நாடகம், குறுப்பம், பட்டி மன்றம் என பல துறைகளிலும் கால் பதித் தவர் என்னும் சிறப்புக்கு உறியவர். ■

என்றும் தமிழுடன்  
**மு.க.ச.சிவகுமாரன்**  
பிரதம ஆசிரியர்  
வெற்றிமணி பத்திரிகை யேற்மனி

இலங்கையை  
அதிர் வைத்து  
காலினாளி!



சர்வதேச விசாரணை  
நடக்குமா?

54 ஆவது கூட்டத் தொடரை ஆரம்பித்து வைத்து செய்தப்பர் முதல் வாரத்தில் நிகழ்த்திய உரையில், இது தொடர்பாக முக்கீயமாகக் குறிப்பிட்டிருந்தது இந்தக் கோரிக்கைக்கு மேலும் பலம் சேர்க்கின்

றது. சனல் 4 காணாளி வெளிவருவதற்கு முன் னாக கொழும்பு பேராயர் கர்தீனால் மல்கம் ரஞ்சித் மட்டும்தான் இந்தப் பிரச்சினையைக் கைகளில் எடுத்திருந்தார். இப்போது, சனல் 4 உருவாக்கி சிரிருக்கும் சூறாவழியைத் தொடர்ந்து பெரும்பாலன் சிங்களக் கட்சிகள் இந்த விவகாரத்தை கைகளில் எடுத்துள்ளன.

04 மூல் பக்கம் பார்க்க... ➤

**SANGEETHA JEWELLERS**

தரம்மிக்க தங்க நகைகளுக்கு  
நன்மதிப்பைப்பெற்ற ஸ்தாபனம்

Tel: 020 8902 9246

FOLLOW US ON | INSTAGRAM | FACEBOOK  
#SANGEETHA JEWELLERS



விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

## 03 இம் பக்கத் தொடர்ச்சி...



இலங்கையில்  
இர்.பாரதி

**திலங்குக்குய  
அந்திர வைத்து  
காலினாளி!**

# சர்வதேச விசாரணை நடக்குமா?



## காணாளி சொன்ன செய்தி தீருதான்..

இந்தக் காணாளி சொல்லும் பிரதான தகவல் இதுதான்! ஈஸ்டர் தாக்குதல்

ஜ.எஸ். தீவிரவாதிகளால் நடத்தப்பட்டது எனக் கூறப்பட்டாலும், ராஜபக்ஷக்களா மீண்டும் அதிகாரத்துக்குக் கொண்டுவருவதற்காக நன்கு தீடப்பிட்ட முறையில் நடத்தப்பட்ட தாக்குதல்தான் இது என்பதுதான் இதன் சாராம்சம். அதாவது இஸ்லாமியத்தீவிரவாதிகள் இதற்காகப் பயன்படுத்தப்

பட்டுள்ளார்கள்.  
இந்த காலைனாளி வெளியாயிருக்கும்  
தருணம் இரண்டு விடயங்களில் முக்கீ

யம் பெறுகிறது. முதலாவது ஜ.நா. மனித உரிமைகள் பேரவையின் கூட்டத் தொடர் ஆரம்பமாக இருந்த தருணம், இரண்டா வதாக இலங்கையில் ஜனாதிபதி தேர்தல் அடுத்த வருட முற்பகுதியில் இடம் பெறும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிற நிலைமை. இவற்றில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் வகையில் இந்தக் காணனாளி அமைந்திருக்கின்றது.

போதிக்கு ஒன்று சூலங்களை தொடர்பில் அறிக்கை ஒன்று அங்கு ஸினியிடப்பட்டது. இந்த அறிக்கையில் காராசாரமாக எதுவும் இல்லை என்ற போதிலும் கூட, பொறுப்பு கறைல்வியத்தில் முன்னேற்றம் எதுவும் இல்லை என்பது தொடர்பில் ஜக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் பேரவையின் ஆணையாளர் தன்னுடைய கரிசன்னயை வெளிப்படுத்தியிருந்தார்.

கந்த நல்லையெடுத் தான் உயாத்த  
கூயிறு தாக்குதல் தொடர்பிலும் பொறுப்பு

வூறப்பட வேண்டும் என்பது இந்தக் காலணாளி மூலமாக உணர்த்தப்பட்டு இருக்கின்றது. அது பிரதி ஆணையாளரின் உரையிலும் பிரதிபலித்தது.

## சர்வதேச விசாரணை! வலுக்கும் கோரிக்கை

ஸ்டாக் தாக்குதலுக்கும் சர்வதேச விசாரணை அவசியம் என்பது மனித உரிமைகள் பிரதி ஆணையாளரின் அறிக்கையில் வலியுறுத்தப்பட்டது. அதே வேலையில் பேராயர் மல்கம் ரஞ்சித் மட்டுமென்றி, எதிர்க்கட்சித் தலைவர் சஜித் பிரேமதாச், சரத் பொன்சேகா ஆகியோரும் கூட சர்வதேச விசாரணையை வலியுறுத்தி பாரா ஞமன்றத்தில் உரையாற்றுவதற்கு கிண்டத்தக்காணையாளி காரணமாக இருந்துள்ளது.

அதாவது பொறுப்பு கூறல் விடயத்தை பொறுத்தவரை வெறுமேன் உள்நாட்டு விசாரணை மீது நம் பிக்கை வைக்க முடியாது என்பதையும் சர்வதேச விசாரணையை இதற்கு அவசியம் என்பதையும் இந்த காலணாளி உணர்த்தியிருக்கின்றது. எதிர்க்கட்சிகளின் தலைவார்களே இதுணை வலியுறுத்தும் நிலையில், போரில் கூடம் பெற்ற மீற்றுக்களை விசாரிக்கவும் சர்வதேச பொறுமீற தான் அவசியம் என்பது உணர்த்தப்படுகின்றது.

ଜଣାତିପତି ତେର୍ତତଳ ଅନ୍ତର୍ତ୍ତ ଵରୁଟମ୍ ନାଟାପେଟ୍ରୁମ୍ ଏଣ୍଱ରୁ ଐରିପାର୍କକ୍ କପ୍ପାଟୁମ୍ ନିଲେଲମ୍ୟିଲ୍, ଅନ୍ତର୍ତ୍ତ ତେର୍ତତଲିଲୁମ୍ ତାକ୍ କତ୍ତତେ ତର୍ପାପ୍ତୁତକ୍ କାଷ୍ଟ୍ୟ ଲକେକ୍ୟିଲ୍ ଇନ୍ତର୍ତ୍ତ କାଲେଣାଳି ଅମେନ୍ଦ୍ରିରୁକ୍କିଣ୍ଠାରୁତ୍, କଟ୍ଟନ୍ତ ଵରୁଟମ୍ ଇଟମ୍ପେଟର୍ ଅରକଲ୍ୟ ପୋରାଟ୍ଟତ୍ ତିଣି ପୋତୁ ରାଜ୍ସକ୍ଷଣ୍ଡାକ୍ତଳିଣି ଚେଲିବାକ୍କୁ



பெருமளவுக்கு வீழ்ச்சி அடைந்திருந்தது. தமது புகுதிகளுக்கு கூட செல்ல முடியாத நிலைமை அவரது கட்சிக்கு ஏற்பட்டிருந்தது. இப்போதுதான் அவர்கள் தமது கட்சியை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக கட்டுமைத்து கொண்டு வருவதற்கு முனைந்து கொண்டிருக்கும் நிலைமையில் இந்த காணாளி வெளியாகி அவர்களுடைய நிலைமையை

| മേലുമ്പ് മോസമാക്കിയിൽനാളു

சனல் 4 வெளி யிட்டு இருக்கும் காணனாளி என்ன தான் உயிர்த்த ஞாயிறு தாக்குதலின் உண்மைகளை வெளிக் கொண்டு வருவதாக சொல்லி இருந்தாலும் கூட, இது ராஜபக்கஷத்க்களை இலக்கு வைத்து ஒரு காணனாளி என்பது வெளிப்படை. இதனுடைய தாக்கத்திலி ருந்து அவர்கள் வெளியே வருவது இப்போதைக்கு சாத்தியமானது அல்ல.

ராஜபகஷ்களில் ஒருவர் அடுத்த ஜனா  
தீபதி தேர்தலில் போட்டியிடுவார் என  
அவரது குடும்பத்தினர் தெரிவித்து வந்த  
நிலைமையில், அதற்கான சாந்தியத்தை  
இந்த காணொளி பெருமளவுக்கு இல்  
லாமல் செய்துள்ளது. மறுபற்றில் இது  
ரணில் விக்கிரமசிங்கவுக்கு ஒரளவுக்கு  
சாதகமானதாக உள்ளது. ரணிலைப்  
பலப்படுத்துவதற்காகத்தான் இந்தக்  
காணொளி இப்போது வெளியிடப்பட்டது  
என்ற ஒரு கருத்தும் பரவலாக உள்ளது.

சர்வதேச விசாரணை  
சாத்தியமான ஒன்றா?

இந்த சம்பவம் குறித்து சர்வதேச விசாரணை ஒன்று சாத்தியமானதா என்ற கேள்விக்கு, ஆம் என்ற பதிலைத்தான் சாவதேச ராஜதந்திரிகள் தெரிவிக்கின்றார்கள். மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பில் விசாரணைக்கான சர்வதேச ஆணைக்கும் International commissions of inquiry (COIs) ஒன்றை அமைப்பதற்கான அதி காரம் ஜ.நா. மனித உரிமைகள் ஆணைக்கும் வகுக்கு உள்ளது.

இறுதி யுத்தத்தின் போது இடம்பெற்ற மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பில் சர் வதேச விசாரணை நடத்தப்பட வேண்டும் என்ற தீர்மானம் 2019 இல் ஜனவாவில் நிறைவேற்றப்பட்டது. அதில் ஈஸ்டர் தாக் குதல் குறித்தும் விசாரணை நடத்தப்பட வேண்டும் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால், இலங்கை அரசாங்கம் இது வரையில் அதனை நிராகரித்தே வருகின்றது.

ஆனால், ஸஸ்ட்டர் தாக்குதல் தொடர்பில் சாவ்வதேச விசாரணை ஒன்று அவசியம் என சர்வதேச அமுதத்தங்கள் அண்மைக் காலத்தில் அதிகரித்து வருகின்றது. குறிப்பாக, அமெரிக்கா, ஜரோப்பிய ஒன்றியம் என்பன இந்தக் கோரிக்கையை பலமாக முன்வைக்கின்றன. கடந்த ஜீலையில் அமெரிக்க பிரதிநிதிகள் சபையிலும் இது தொடர்பான தீர்மானம் ஒன்று நிறைவேற்றப்பட்டது. இதனைவிட, இந்தத் தாக்குதலில் அமெரிக்கர்களும் உயிரிழந்திருப்பதனால் இவ்விவகாரம் தொடர்பில் சர்வதேச விசாரணை ஒன்றை நடத்துவதற்கான சாத்தீயம் குறித்து தாம் ஆராய்வதாக அமெரிக்க இராஜாங்கத் தீணாக்களத் தின் உலகளாவிய குற்றவியல் நீதிக்கான தூதுவர் பெத் வான் ஸ்காக் தெரிவித்தி ஈக்கிணரார்.

ஈஸ்டர் தாக்குதல் தொடர்பில் பதில் இல் வாதபல கேள்விகள் உள்ளன. இதனைத் தீட்டப்பிட்டது யார் என்பது முதலாவது கேள்வி.

புலனாய்புத் தகவல் கிடைத்திருந்தும் இதனைத் தடுத்து நிறுத்த இலங்கை அரசாங்கம் ஏன் தவறியது என்பது கிரண்டாவது கேள்வி. இலங்கை அரசாங்கம் நடத்திய விசாரணைகளில் இவற்றுக்கான பதில் கிடைக்கவில்லை. ஆக, சர்வதேச விசாரணை ஒன்று மட்டுமே உண்மை களை வெளிக்கொண்டுவரும்.



## மருப்பு மாற்றப்படும் விலங்குகளா நாம்?

ருபத் தோராம் நூற்றாண் டின் எல்லையில் வாழ்கிறோம். என்னுக்கணக்கற்ற நோய்களும், துண்பங்களும் சூழம் உலகமாக இது மாறியிருக்கிறது. இந்த மாற்றங்களை உருவாக்கியது யார் அல்லது எது என்ற கேள்விகளை நம்மினம் சிந்திப்பதில்லை. தொடர்ச்சியாக நாம் பலவீணப்பட்ட மனி தற்களாக மாற்றப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறோம். விஞ்ஞானம் என்பது பொய்ஞானமாகமாறி நம்மை அழித்துவருகிறது. நம்ம வர்கள் விஞ்ஞானத்திற்குள் சிக்கி அழிக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இவையெல் வாய்றினதும் அடிப்படை என்பது யாரும் சிந்திக்காத கோணத்தில் இருக்கிறது. மனி தறை அழிகாலப் பண்பிற்கு மாற்றுவது தான் அது.

**த.கௌவீந்தான்**  
(அரசும் சுஞ்சகை  
பிரதம இரசாயர்) யேயர்மன்

நவீன உலகில் நம்மைத் தற்போது அதிகம் பாதிப்பது நாம் உண்ணும் உணவில் ஏற்படுத்தப்படும் மரபணு மாற்றம். இது மனிதனின் உடல் மற்றும் சிந்தனைகள் சில மாற்றத்தை ஏற்படுத்துகிறது. மரபணு மாற்றப்பட்ட காய்கறிகள் உட்கொள்ளும்போது முதலில் ஒவ்வாமையால் அனைவரும் பாதிக்கப்படுவது. உதாரணமாக, இத்தனை நாட்கள் கத்தரிக்காப் சாப்பிட்டுக் கொண்டு இருந்த நீங்கள் இந்த மரபணு மாற்ற கத்தரிக்காயை சாப்பிடும்போது உங்கள் உடல் ஏற்றுக்கொள்ளாது.

புற்றுநோய் வருவதற்கு பல காரணங்கள் இருந்தாலும் மரபணு மாற்றப்பட்ட காய்கறி களால் மலட்டுத்தன்மை, அழுஷி அல்லது புற்றுநோய் வரவும் வாய்ப்பிருக்கிறது. மனிதனின் மரபணு கூட பாதிக்கப்படலாம். உங்கள் உடலில் நோய்கிருமி பரவ ஆசும்பி

க்கும். என்னதான் நுண் தொற்று இருந்தாலும், நோய் எதிர்ப்பு சக்தி ஆதிககம் அதிகம் இருப்பதால் நோய்வாய்ப்பட வாய்ப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இவையெல் வாய்றினதும் அடிப்படை என்பது யாரும் சிந்திக்காத கோணத்தில் இருக்கிறது. மனி தறை அழிகாலப் பண்பிற்கு மாற்றுவது தான் அது.

இது எந்த மருந்து கொடுத்தாலும் அடங்காது. காரணம் ஒவ்வாறாக முறையும் காலத்திற்கு ஏற்ப கிருமிகள் வளர்ச்சியடைகிறது. பாதிக்கப்படும் பல்லுயிர்க்கூழல் மரபணு மாற்றப்பட்ட விஷத்தைகளால் காற்றின் மூலம் மகரந்தச் சேர்க்கை மூலமாக மரபணு மாற்றப்பட்ட பயிரிலிருந்து. மரபணு மாற்றப்படாத பயிர் காற்கு காற்றின் மூலம் நங்கள்கள் பரிமாற்றம் நடைபெறுகிறது.

சுட்ட மகரந்தச் சேர்க்கை பரிமாற்றத்தால் நல்ல விளைச்சலும் நங்குத்தன்மை ஏற்பட வாய்ப்பிருக்கிறது. அதாவது தாவரங்களும் உணவு விளைச்சலும் நங்குத்தன்மை அனையை வாய்ப்பிருக்கிறது. விசைப்பானிலமும் பாதிக்கப்படும். அதுமட்டும் அல்லாமல் பல்லுயிர், அதாவது பால் தரும் பசு எவ்வாறு புல்லையும் இலையையும் நம்பி இருக்கி ரதோ, அதுபோல மனிதன் மன்னையும் அதில் விளையும் விளைச்சலையும் நம்பி இருக்கும் நிலையில் நங்குத்தன்மை இருந்ததால், எவ்வாறு பல்லுயிர் தாக்கப்படுவதோடு ஒரு உயிரினம் மற்றொரு உயிரினத்தை சார்ந்து இருக்கும் என்ற அறிவியல் சமூர்ஷி கோப்பாடும் இங்கு பாதிக்கப்படும்.

இவற்றால் மனிதர்களின் “இனம்” என்ற அடிப்படை சிறைக்கப்படும். எல்லோரையும் ஒரே கூறைக்குள் கொண்டுவந்து, ஆசுமினி

தன் போல ஆக்குவதே இதன் அடிப்படை. இந்த அடிப்படையை மேற்கொண்டுவிட்டால், உலகில் ஒரே உணவு, ஒரே மருந்து, ஒரே விதமான கல்வி, என அனைவரும் மாறிவிடுவர். இந்த மாற்றம் உலகை ஆளுகைக்குள் வைத்திருக்கவிரும்புகின்ற “வல்லரசு”



ஒன்றில் கைக்குள் மனித இனம் சிக்குவதை கிடைக்குவாக்கும்.

இவற்றால் தமிழருக்கு என்ன பாதிப்பு என்கிறீர்களா? முதலில் தமிழருக்குத்தான் இதில் வேகமான பாதிப்பு ஏற்படும். இன்னும் கிரண்டு தலைமுறைக்கு பிறகு தந்தை மற்றும் தாய் என்ற அடிப்படைக் குடும்பக் கட்டுமானம் உடையும். ஏனெனில் தமிழரி த்தில் இருக்கும் இந்த வாழ்வியற்கட்டுமானம் அபரிமிதமானது. உலகில் வேற்றாஸ்கி லுமில்லாத உணவுப்பழக்கமும், இலக்கிய

வளமும், மொழிவளமும் கொண்டவர்கள் தமிழர்கள். இனம், விடுதலை, பண்பாடு என்ற சிந்தனைகளிலிருந்து தமிழர்கள் மெல்ல மெல்ல மாற்றப்படுவர்.

உணவே உங்களுக்கு வாழ்வையும் நோயையும் தரவல்லது. இனி வாழ்வைவிட நோயே உங்களுக்கு அதிகம் ஏற்படுத் தப்படும். நோய் வந்தவுடன் நீங்கள் நவீன மருத்துவத்தை நாடுவீர்கள். நவீன மருத்துவம் உங்கள் நோயை அதிகரிக்கும். அந்த நோய் பரம்பரையாகத் தொடரும்வண்ணம் உங்களுக்குத் தரப்படும் மருந்துகள் மூலம் உங்கள் பிள்ளைகளுக்குத் தொடரும். இது சமூர்ஷி முறையில் நடக்கும்வேளை, இன்னும் மூன்று தலைமுறைக்குள் தமிழர்கள் காலம் காலமாகப் போற்றிவந்த குடும்ப அடிப்படை உடையும். தந்தையும் தாயும் பெற்றுப் போட்ட இரு மனிதர்கள் என்ற அடிப்படையில் குழந்தைகள் சிந்திக்கத் தொடர்க்குவர். அப்படியே குடும்பத் தொடர்புகள் அற்றுப் போய் நமது வாழ்வியற் கட்டுமானம் சிறை ந்து, உலக மனிதப்பரம்பளின் வாழ்விற்குள் சிக்குவோம். இதுதான் இந்த மரபணு மாற்றப்பட்ட உணவுகளின் அடிப்படை.

இவற்றிலிருந்து மீள வழியில் வையா என்ற விளைச்சலும் அங்கலாய்க்கலாம். ஆனால் அது மிகத் தாமதமான காலமாக மாறியிருக்கிறது. பாரம்பரிய உணவிற்கு மாற்றலே இதற்குள் ஒரே வழி ஆணால் அது சாத்தி யப்படக்கூடிய ஒரே இடம் நமது தாயகம் தான். தாயக உணவுப் பொருட்களை நுகர்வது சர்றே இந்த அபாயத்திலிருந்து தப்ப உங்களை வழிசெய்யும். ஆனால் அதுவே நீஷ்க்கும் என்பதை உறுதிசெய்வது உங்கள் அடுத்த தலைமுறையின் கைகளில் மட்டுமே உள்ளது.

**APIRAAMI ENTERPRISE**  
**அபிராமி என்றபிறைஸ்**  
**உலகின் சகல பகுதிகளுக்கும் அதிகுறித பணமாற்றுச் சேவை**  
**PFERDEMARKT 9 45127 ESSEN | Tel: 0201 23 69 25**

**மாதத்தின் முதல் வாரம் மலிவு விற்பனை**

மனிக்கப் பொருட்கள் பகுப்பு மாற்கர்வகளைக்கள் அனைத்திற்கும் நாடுகள்



# Lucky Fly Reisebüro

Mob: 0179 1484 892 | Tel: 0234 23 990 32 | Fax: 0234 7945 7171

இடம்பெருமான இடுகான கப்பல்ல் எடு நாடகஞம், கட்டார்ல் கிரு நாடகஞம் சுற்றுலா.

(17.12.2023- 19.03.2024 Every Sunday)

ROUND TOUR : Doha-Abudhabi-Sir Bani Yas Island - Dubai



Enjoy Gulf Saling on MSC VIRTUOSA



**Inside Cabin +flight**  
€ 1749

**Ocean Cabin + flight**  
€ 1899

**Balcony Cabin+flight**  
€ 2025

**Free Food and Entertainment**



உங்கள் பதிவுகளுக்கு முந்துங்கள்.

e.mail: info@L-Fly.de | www.L-fly.de



Mob: 0179 1484 892 | Tel: 0234 23 990 32 | Fax: 0234 7945 7171

Essener Str.26 44793 Bochum-Germany



# பெண்கள் ஏன் அரசியலுக்குள் வருவதில்லை!

**பு.** என்னாரு காலத்தில் 'வீடு பெண் ணுக்கு, நாடு ஆணுக்கு' என்று சொல்லினால்தது போல் 'குடும்ப நிர்வாகம் மட்டுமே பெண்ணுக்கு' என்று இன்றுமே பலர் நம்புகிறார்கள். இதனால் அரசியல் நிகழ்வுகளாக இருந்தாலும் சரி, அரசியலாக இருந்தாலும் சரி, சராசரி பெண்கள் பலர் பெறிதாக ஆர்வம் காட்டுவதில்லை.

இதையும் தாண்டி அரசியலில் ஈடுபட்டு, தேந்தல் களம் கண்டு அமைச்சர்களாகவும் நாட்டைக் கட்டிக்காக்கும் தலைவர்களாகவும் ஜனாதிபதிகளாக பிரதமர்களாக என பல்வேறு முக்கிய பொறுப்புக்களை, பதவி களை பெண்கள் வகித்திருக்கின்றனர் என்பதை மறுப்பதற்கில்லை.

ஆனாலும், உலக அளவில் உள்ள பெண்களின் மொத்த விகிதாசாரத்தில் எத்தனைபேர் கீப்படி அரசியலினுள் கோலோச்சியிருக்கின்றனர்? அல்லது அப்படியே அரசியல் பிரவேசம் செய்யும் பெண்களில் எத்தனை பேருக்கு முக்கிய பொறுப்புகள் வழங்கப்படுகின்றன? கீழைத் தேயங்களைப் பொறுத்தவரையில் முக்கிய கட்சிப் பதவிகள் பெண்களுக்கு கொடுக்கப் படுவதும் அரிது. பெண் வாக்காளர்களை

இங்கிலையே  
காலனித்துவத்தின்  
கீழ் இருந்த  
நாடுகளில்  
முதன் முதலில்  
பெண்களுக்கும்  
வாக்குரிமை  
வழங்கப்பட்ட நாடு  
இலங்கை.

கவர பெண் தலைவர்கள் தேவைப்பட்டாலும், பெண்கள் பெரிய அளவில் தளிப்பட்ட புகழ் அடைவது மிகவும் அரிது. இலங்கையிலும் கூட மிகச் சிறந்த பெண் அரசியல் தலைவர்களை கடந்து வந்திருக்கிறோம், என்றாலுமே ஏன் நிலைமை இன்னும் பெரிய அளவில் மாறாமல் இருக்கிறது?

1931இல் இலங்கையில் சர்வஜன வாக்குரிமை அறிமுகப்படுத்தப்பட்டபோது ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் ஏக காலத்தில் வாக்குரிமை வழங்கப்பட்டது. ஆண்களையே காலனித்துவத்தின் கீழ் இருந்த நாடுகளில் முதன் முதலில் பெண்களுக்கும் வாக்குரிமை வழங்கப்பட்ட நாடு இலங்கை. வளர்ச்சியடைந்த பல நாடுகளில் கூட அப்போது பெண்களுக்கு வாக்குரிமை வழங்கப்படவில்லை. இத்தனை பழுமையான வரலாறு இருந்தும் கூட இலங்கையில் பெண்களின் பிரதிநிதித்துவம் இன்றுவரையில் எந்த குற்றச்சாட்டுகளுமின்றி. ஆனால்

6.5ஜ இதுவரைத் தாண்டியதில்லை!

உள்வியல் ரீதியாக பார்க்கும் போது, சமூகம் சார்ந்த பொதுவான அனுகுமுறையில் ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் இருக்கும் வேற்றுமை இதற்கு ஒரு முக்கிய காரணம் என்பது விளங்குகிறது. சில ஆராய்ச்சியில் பெண்கள், ஆண்களை விட தனித் துவமான அடையாளம், என்ற வகையில் பின்தங்கி உள்ளனர் என்று கண்டறியப்பட்டுள்ளதாம். ஆண்கள் இளம்பிராயம்

ளாயின் அவளுக்கு அவளது கடும்பம் எந்த அளவிற்கு அனுசரணையாக இருக்கும் என்பதனை கூறமுடியாது. இதனாலேயே அரசியலில் இருந்தால் குடும்பத்தைப் பார்த்துக்கொள்ள முடியாது என்று பெரும்பாலான பெண்கள் அங்கிலீன்றனர்.

அரசியல் வாரிசுகளாக இல்லாமல் அடிப்படை உறுப்பினராக இருந்து முன்னேறும் பெண்களுக்கு கள அரசியல் மற்றும் குடும்ப வாழ்க்கையில் சமநிலை, பொருளாதாரம் என என் ணற்ற தடைகள் உள்ளன. அதுமட்டுமென்றால் ஒழுக்க விதிகளின் அடிப்படையில் பெண்கள் மீது விழும் குற்றச்சாட்டுகளும், அவதாறுகளும் பெண்களை அரசியல் பேசுவது மற்றும் அரசியலில் ஈடுபடுவதில் இருந்து தடைக்கிறது என்றும் கூறவேண்டும்.

இது ஒருபக்கம் என்றால் எல்லா துறைகளிலும் இருப்பது போல அரசியலிலும்



முதலே தனக்கான சுயகளை ரவும், தன்னை முன்னிலைப் படுத்துதல், போட்டிமனப்பான் மையிடன் விளங்குதல், தன்னுடைய உரி மைகளை நிலைநாட்டுதல் போன்றவற்றில் ஈடுபாட்டுடன் வளர்க்கப்படுவதாகவும், பெண்களை பொறுத்தவரை உறவுகளை முதன்மையாகக் கருதி,

மாறுப்பட, முரணான (conflicting) பொறுப்புகளை நிறம்பத கையாள்வதே முக்கியம் என்பதாக வளர்க்கப்படுவதாகவும் அந்த ஆராச்சிகள் குறிப்பிடுகின்றனவாம்.

ஆண்களைப் போல பெண்களாக, அரசியல் மற்றும் குடும்ப வாழ்க்கையை ஒருசேர நன்றாக வைத்துக்கொள்ள முடியாது என்கிற கருத்தும் கவனத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டியதே. ஏனெனில், ஒரு ஆண் முழு நேர அரசியலில் ஈடுபடுகையில், பெண்ணாவைக் குடும்பத்தை நிர்வகித்துக்கொள்வார் வர விரும்பினால்

இதே ஒரு பெண் அரசியலில் ஈடுபடுவா

பாலியல் தொந்தரவுகள் அதி கம். சினிமா என்கிற துறையை விடவும், அரசியலில் பெண்களுக்கு நிகழும் பாலியல் வன்முறைகள் அதிகம் என்கிற குற்றச்சாட்டுகளைப் பெருமளவில் அவதானிக்கமுடியும். இப்படிப்பட்ட பாலியல் தொந்தரவுகளால் சுத்தம் இல்லாமல் அரசியலைவிட்டே விலகிய பல

பெண்கள் இருக்கிறார்கள்.

இந்த பாலியல் தொந்தரவுகளை எதிர்த்து வெற்றிபெறும் பெண்கள்தான் தொந்தரவு அரசியலில் நீடிக்கிறார்கள். இதுதான் யதார்த்தம். மேலும், ஆண்கள் அதிகமாகப்படியாகக் கூடிய இடங்களில் முக்கியமானது அரசியல். ஊழல், கொள்ளல் போன்ற மோசமான குற்றங்கள் அதிகம் நடக்கக் கூடிய இடமாகவும் அரசியல் களம் இருக்கிறது. அதனாலேயே பெண்கள் அரசியலில் வர விரும்பினால்

➤ 28 மூலம் பக்கம் பார்க்க...



# ASIEN SUPERMARKT

TTS Brothers GmbH & Co.KG \*Lebensmittel \* Seafood \* Textilien \*Schmuck

Germany நாட்டில் 33 ஆண்டுகளைக் கடந்த ஒரே நீறுவனம்

RHEINISCHE STR 52  
44137 DORTMUND  
Tel: 0231 819288

Wolbecker 27  
48155 Munster  
Tel: 0251 13 65 194

Helmholtz Str 11 |  
46045 | Oberhausen |  
Telefon: 0208 20 28 29

உங்கள் வீட்டுத் தேவைக்கான  
அனைத்து மர்க்கை பொருட்டும் மற்றும்  
இடை அண்களுக்கும் நாட்டேவன்றையில்  
நாடுவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்.

நம்பிக்கை!  
நான்மயம்!!  
கொாசி!!!



# Jaffna Super Markt

Lebensmittel aus Asien, Afrika, China und Orient



எம்மிடம் நம்மி வாங்கோ!.. சுந்தோமாகப் போங்கோ!..  
4 ஆவது  
ஆண்டு  
நிறைவை  
முன்னிட்டு

மாபேஞ்சு  
**மலிவு**  
விற்பனை!

From Münster Hbf only 4 minute working distance



Mon- Sat 9.00-20.30

ஸ்ரீலங்கான  
**ஜாஃபா**  
உடையான்



வாடிக்கையாளர்களின்  
ஆதரவிற்கு  
எமது மனமாள்ந்த நன்றி

பசுமையான மரக்கறிகள், கடல் உணவுப் பொருட்கள்  
மற்றும் மரைக்கப் பொருட்கள் அனைத்தும்  
தரமாகவும், மல்வாகவும் என்றும் பெற நாருகள்

Tel:0179 2310 560 Wolbecker Str.16a 48155 Münster (Eingang von Bremer Platz neben Parkhaus Ausgänge)

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



**சா** தகம் பொருந்திட்டுதாம் அடு  
த்தது என்ன மாதிரி என்னு  
புரோக்கர் கேக்க, “தம்பி ஒருக்கா  
பொம்பிளையை பாக்கோனுமாம்”  
என்னு மாப்பிளையின்டை அம்மா  
சொன்னா. கலியாணம் என்னு பேசுத்  
தொடங்கின உடனயே பேசிற்றதை  
குறைச்சு தம்பி, நான் எப்ப அம்மா  
வைக் கேட்டனான் என்னு யோசிக்க,  
“அதுக்கென்ன வெள்ளிக்கிழமை  
நல்லுவாரில் காலமை பூசையில் பாப்  
பம் ‘என்னு முடிவாகிச்சது. ஏறண்டு  
பெண்டாண்டிக் காரரா இருந்தாலும்  
நல்லுவாரான் நல்லது செய்வான் என்னு  
பெண்பார்க்கும் படலம் பொதுவா இங்க  
தான் நடக்கும் .

அப்ப கொழும்பில் Majestic City மாதிரி யாழ்ப்பானாத்தில் எல்லாப் பெடியாருக்கும் லேசியா பெட்டைக்களை பாக்கிறதென்டால் நல்லவூர் தான். கொடியேத்தத்தில் பாத்து மஞ்சு சத் தோட கேட்டு திருக்கலியாண்த்தில் ஒப்பேத்தின கறைகள் சில இருக்கு. பாக்காமல் காதல், பாத்தவன்காதல், படித்ததோட காதல், பழகிப் பாத்து காதல், என்ற மாதிரி நல்லவூரில் பாத்து ஆணால் பேசாமலே ஒப்பேறிற காதல் தான் கனக்கு.

காலமை கோயிலுக் கு வாற  
பிள்ளைகள் அநேமா அம்மாமாரோட  
தான் வருவினம். குறாப்பா வாறதுகள்  
பின்னோட்டுக்கான் குறாப்பா



**Dr.T. கோபிஷங்கர்**  
(யாழ்ப்பானம் அரசு  
வைத்தியசாலை)

நால் திரிஞ்சவன்” என்டு சொல்லி முளைக்காமலே கிள்ளிப் போடுங்கள்.

ஆனால் பெடியள் எல்லாம் அழும்பி ணள அன்னாங்கள். “மச்சான் உண்டை ஆயைக் கண்டனான் இன்றைக்கு விவப்பு சாறியோடு , சாமிக்குப் பின் னால் தான் வாறா , அம்மாவைக் காலேஸ்லை ஆரோ ஒரு அக்கவோட தான் கண்டனான்” என்கு GPS location accurate ஆதருவாக்கள். இதை எல்லாம் சொல்லிட்டு வெளிக்கிட முதல் “என்டை ஆயைக் கண்ணியே” என்கு ஏக்கத்தோட கேக்கிறவனுக்கு இல்லை எண்டாம், “மச்சான் எப்பிடி யும் சங்கீதக் கச்சேரிக்கு வருவா கண்டு பிடிக்கலாம்” என்கு நம்பிக்கையை குதுறிட்டுப் போவான் மற்றவன்.

என்னென் பொறுத்தவரை நல்லூர் ர்க்கந்தன் காதல் கந்தன் . நீளமும் அகலமுமான வீதி, இடது பக்கம் ஆய்விளைகள் வலது பக்கம் பொம்பி ணைகள் என்டு பாக்கிறதுக்கு சுகமான segregationஇ, திரும்பிப் பாத்து யாரிட் டையிம் மாட்டுப்பாம் நேராவே பாக்க வசதியா சாமியைப் பாத்து நாக்கிற வழமை , அடிக்கடி சாமியை நிப்பாட்டி வைக்கிற மண்டபப்படி, சாமியே நின்டு கேக்கிற புத்மநாதனின்டை நாதல் வரம் என்டு கண் ஞோடு கண்ணை நேராக்க எல்லா வசதியும் முருகன் செய்து தருவான் .

நல் ஹாருக் க ஒரு பிள்ளையைப் பாத்து ஊப்பே த்திற்று எண்டால் அது கொஞ்சம் பெரிய வேலை. அவ்வளவு பெட்டைகளுக்குள் எளும் ஆசைப்பாத்து select பண்ணி றதே கஸ்டம். இன்னை க்குப் பாத்து இதுதான் எண்டு முடிவெடுத்துட்டுப் போக அடுத்த நாள் எண்ணுமொண்டு நல்லகாக்

# காதல் திருவிழா



தெரியும் இல்லாட்டி முதல் நாள் பாத்தது ஏற்கனவே b100க் பண்ணீட்டாக்களாம் என்று ஏக்கங்கள் ஏமாற்றங்களாகும். இதை எல்லாம் தான்சி சரியான தைக் கண்டிப்பிச் சிரிகு எந்த barrier-ஆல உள்ள வாறது, எங்க சைக்கிள் விழிறது, எங்க செருப்பு விழிறது, எத்தினை மணிப்புசைக்கு வாறது, ஆரோடு வாறது, உள்ளீதிமட்டும் சுத்துமா வெளிநிதியும் சுத்துமா திரும்பிப் போகேக்க எங்க கச்சான் வாங்கிறது, இசைக் கச்சேரி கேட்டிட்டுப் போகுமா கேக்காமாப் போகுமா என்று நிறைய intelligence report எல்லாம் எடுத்து விடுகிறேன்.

திட்டுத் தான் வேலை தொடர்க்கிறது.  
முதல்ல கொஞ்சம் கொஞ்சமா பின்னால் போய்,

பிள்ளைகள் கு தெரியவர் முதல் அம்மா கண்டுபிடிச்சு முறைச்சுப் பாக்க பல காதல் மொட்டுக்கள் கண்ணாகி அம்மாக்களின் கண் பார்வையிலேயே கருகிப்போகும். அதோட் நாங்கள் பாக்கிறீரதை கண்டுபிடிச்சு எங்களைத் திரும்பிப் பாக்காமல் அம்மா க்களிடம் காட்டிக்கொடுக்கப்பட்டு காணாமல் போன காதல் கலாம் உண்டு. இதையும் தூண்டி புளிதமாகிறது சில ஐவுக்கு தான். பின்னால் வாறாறதைக் கண்டு பாத்தும் பாக்கமல் நிக்கிறது தான் முதலாவது சமிக்கை, கிதுவே நம்பிக்கையை ஒளியைத் தரும். அவளைவு ஒரு நாளும் நிமிந்தோ திரும் பியோ பாக்கமாட்டினம் ஆணாலும் நாங்கள் பின்னால் வாறது தெரிஞ்சு கச்சான் கடை, செருப்புக் கடையில் கொஞ்சம் கூட நேரம் மினக்கிடிறது எங்களுக்காகவே இருக்கும், இது நம்பிக்கையை துழ்பிக்கை ஆக்கும்.

முதல் அம்மாவோட வந்தவு அம்மா வை விட்டிட்டு பக்கத்து வீட்டு அக்காவோட வாறது நல்ல சமிக்கை. ஏற்கனவே எங்களைப்பத்தி சொல்லப்பட்டிருக்கும் அக்காவக்கு. வாற அக்கா வழியே ஏற்றுங்க எங்களைப் பாத்து குடுக்கிற report ல தான் முடிவு தங்கி இருக்கும். கடைசீல அக்குவினம் வெட்டப்பட்டு ஒரு friend ஓட வருவினம், இப்பு முக்கியம் அந்த friend க்கு நீங்கள் நல்லவராகத் தெரியிறது. அந்தப்பக்கம் அம்மா அக்காவாகி, அங்கா friend ஆகேக்க நாங்களும் அந்த பின்னாம வளர்ச்சிக்கு ஏத்த மாதிரி பலவாகத் தொடா ங்கி, அக்காவோட வரேக்க ரெண்டாகி, friend ஓட வரேக்கதனியா இருக்க வேண்டும் இல்லாத்தி சில நல் “நல்ல நண்பர்களினால் அவளையின் டை friends reject பண்ணிப் போடுவினாம்.

ஆயிரம் பேர் இருந்தாலும் பாத் தோண்ணயே இது தான் எனக்கு எண்டு பெடியள் முடிவிலுட்திடுவாங்கள் ஆனால், பெட்டுக்கள் அப்படிடி இல்லை.முக்கி முக்கி six pack வைச்சவனையும்,

28 തീമ് പക്കമ് പാർക്ക്... 

Dorfstraße 15  
44149 Dortmund

தான்தீட்டு அவைக்கு நீராத வியாத்கலை மின்சிலையுள் இல்லாத முலிகை ரீப்பிள்கா ஸ்ரந்த மஹாவில் அளிக்கப்படுகிறது.

DR. SUBRAMANIAM

0152 /193 124 22



**ஒரு விவசாயி இயற்கை மீது கொண்ட நம்பிக்கைக்கு ஈடாக செயற்பாட்டாளர்கள்!**

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு (01,02,03. பூர்ட்டாதி 2023) முன்று தினங்களிலும் பல்லாயிர க்கணக்கான மக்கள் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

தமிழர் கலையான பறை மழக்கத்துடன் விழா ஆர்ப்பமானது. பல்லின மக்களையும் உள்வாங்கி

கலை நிகழ்வுகள் இடம் பெற்றது சிறப்பு. அதனால் பார்வையாளர்களாக, பல்லின மக்களையும் உள்வாங்கி முழுந்தது.

நல்ல கால நிலை, நல்ல உணவுகள், கடைகள் என சிறப்பாக இருந்தது, Dortmund நகரிப்பாக,

மற்றும் தமிழ் ஆர்வலர் கள் குதிரையாட்டம், காவடியாட்டம், புடைகூழ் மேடைக்கு அழைத்து வரப்பட்டனர். விழா ஒருங்கி ணைப்பாளர்கள் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்கள்.

உள்ளரங்க நிகழ்ச்சிகளை திட்டமிட்டு, நன்கு விளம்பரம் செய்து, நல்ல கலைகளுக்காக, பார்வையாளர்களாக, பல்லின மக்களையும் உள்வாங்கி முழுந்தது. விழா ஒருங்கி ணைப்பாளர்கள் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்கள்.

ஆனால்! ஆனால்!! ஆனால்!!! இப்படி எத்தனை ஆனால்கள் வெளியரங்க நிகழ்ச்சிகளுக்கு சொல்லலாம். அதில் ஒன்றைச் சொல்வது என்றால், ஒரு விவசாயிக் குழுமம் வெற்றிமணியின் வாழ்த் துகள். மேலும் அடுத்த வருடம் பல புதியவை புகுவனவாக மேலும் மெருகுறும் என எதிர்பாக்கலாம். காரணம் ஏற்வரிசையில் தமிழர் தெருவிழா ஏற்றமுற வளர்கின்றது.

நிகழ்ச்சி ஏற்பாட்டாளர்களுக்கும், கைகொடுப்பது இயற்கையே. எந்த நம்பிக்கையில் ஒரு விவசாயி விதைக் கிள்ளான், அறுவடை செய்கிள்ளான், அதே நம்பிக்கைதான் இங்கும் வெளியரங்க ஏற்பாட்டாளர்களுக்கும் உண்டு.

ஆனால் எந்த பதட்டமும் இன்றி, நம்பிக்கையுடன் செயலாற்றிதெருவிழாவைவெற்றிவிழா வாக்கிய ஒவ்வொரு உழைப்பாளி க்கும் வெற்றிமணியின் வாழ்த் துகள். மேலும் அடுத்த வருடம் பல புதியவை புகுவனவாக மேலும் மெருகுறும் என எதிர்பாக்கலாம். காரணம் ஏற்வரிசையில் தமிழர் தெருவிழா ஏற்றமுற வளர்கின்றது.

## தமிழர் தெருவுக்கம்

வெள்ளிக்கிழமைகளில்  
Jeden Freitag

**தமிழ் மொழி (Tamillsche Sprachunterricht)**

**16:00–17:45**

சிறார்களுக்கும், தீண்டோர்களுக்கும், எளிமொழியான முனையில் தமிழ் கற்றிக்கப்படும்.  
Für Kinder und Jugendliche! Auch speziell jugendliche, die sich mit der tamilische Sprache nicht auskennen

**கீலோப்பி (Keyboard)**

**18:00–19:00**

அனுமதியும் வாய்ந்த ஆசிரியர்களால் கற்றிக்கப்படுகிறது. சிறுவர்களில் குறுந்து பெரிதேயர்கள் வரை தேவையான கீலோப்பிகள் வெற்றிமணியின் வாழ்த் துகள்.

6€ Pro Stunde

**யேர்மன் மொழி (Deutsch für Anfänger / Innen)**

**19:15–20:15**

பேர்மன் மொழியில் மேசுவழி எழுதுவும் கற்றிக்கப்படும் யேர்மன் குழுமினால் பெறுவதற்கு மன்றத்தோக அமையும்

**ICH LERNE DEUTSCH**

6€ Pro Stunde



# இலங்கையில் காப்பி செய்கை, தேயிலைத் தோட்டம் கிருபர்த்தோட்டம் என்று பண்பையிரான காலம்

## மாணக்கவாசகர் கவுத்தல்கள்

லங்கையில் காப்பி செய்கை, தேயிலைத் தோட்டம் கிருப்பர்த் தோட்டம் என்று பண்பையிரான காலம். இக்கால செய்தியை சூருக்கமாக தர முனை கிறேன்.

காப்பிச் செடிகள் இலைச்சுருட்டி நோயினால் கடுமையாக பாதிக்கப்பட்டன. காப்பிப் பயிராகும் நிலங்களை என்ன செய்வது என்ற பிரச்சனை தோன்றியது. இதற்கு விடை தேயிலைப் பயிர் என்று முழுவு செய்யப்பட்டது. 1867-இல் ஹேவாஹோட்டையில் உள்ள ஊலகந்தை என்ற இத்தில் ஜேம்ஸ் டெயிலர் என்பவர் 50 ஏக்கர் நிலத்தில் வெற்றி கருமாக்க தேயிலையை உற்பத்தி செய்தார். இதனைத் தொடர்ந்து படிப்படியாக இலங்கையின் மலைப்பகுதி “விப்டன்” கம்பனியின் தேயிலைத் தோட்டமாக மாற்றமடைந்தது.

1870 - ஆம் ஆண் டு வாக் கில் பண்பையிர்த் தோட்டங்களில் எதிர்பாராத திருப்புமுனை ஏற்பட்டது.

காப்பிப்பயிர் வீழ்ச்சி அடைந்தவுடன் தமிழர்களைக் கணிசமாக விரட்டிய இலங்கை அரசும் துரைமார்களும் மீண்டும் தமிழ் நாட்டுக் கலைகளைத் தேயிலைத் தோட்டத்தில் வேலை செய்ய இறக்குமதி செய்ய ஆரம்பித்தனர். இந்தியா இலங்கைக்கு வடக்குப் பக்க மாக இருந்ததேசம். அதனால் அங்கிருந்து வந்த மக்களை வடக்குத் தேசத் தவற என்று அழைக்கலாயினர். நாளைதெனில் வடக்குத் தேயர் என்று மருவி வடக்கத்தையர்

என்று மாறி விட்டது. இந்த நேரம் தோணி என்கின்ற படகில் மூலம் தலைங்கரும் கன்ன டரும் களவாக வேலைக்கு வந்தார்கள். இவர்களை கள்ளத் தோணி என்றழைத் தார்கள். இது ஒரு பழக்கால்லாகவிட்டது 1911- ஆம் ஆண் டு எடுக்கப்பட்ட ஒரு புள்ளி விவரத்தின்படி, அந்த ஆண்டில் மலையகத் தமிழர்களே (5,30,943) ஏனைய தமிழர்களைவிட (5,28,024) எண்ணிக்

அந்த நேரம் உயர் புதுவிகளில் தமிழர்கள் தான் ஆதிக்கம் செலுத்தினர். தேயிலைத் தோட்டங்களில் ஆள் சேகரிப்போர் தமிழ் நாட்டின் செல்வாக்குப் பெற்றவர்கள். அதாவது துரைமார்களின் அடிமைகளான இந்தக் கலை விவசாயிகளைத் தமிழ்நாட்டிலி ருந்து திரட்டியவர்கள் அந்தந்தக் கிராமத்தில் செல்வாக்குள்ளவர்களாக இருந்த வர்கள்தான். இவர்கள் கங்காணி என்று

இப்படித் திரட்டப்பட்ட தொழிலாளர் கோழிடி இந்த கங்காணியின் முழுக்கட்டுப் பாட்டில் இருந்தது. தலைமைக் கங்காணி அல்லது பெரிய கங்காணி சில சில்லரைக் கங்காணிகளை இப்பணியில் தனது



வெளிநாட்டவர்களின் ஒரு நேரக் கூத்து அல்ல இவர்களது வாழ்க்கை...



கையில் அதிகம் இருந்தனர். தமிழகத்து ஏழைக் கலை விவசாயிகளை இலங்கைக்குக் கூட்டம் கூட்டமாகக் குடியேற வைத்துவிட்டாரனத்தால் சில்களவர் பயந்தனர். வெறுப்புக் கொண்டனர். தாங்கள் ஒதுக்கப்பட்டு விடுவோம் என்ற நிலைத்தனர்.

அழைக்கப்பட்டனர். இலங்கைக்கு மனி தக் கூட்டத்தை ஏற்றுமதி செய்யும் பொறுப்புடன், ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட மனிதப் பட்டாளத்தை மேய்த்து, கண்காணிப்பதால் இவர்களுக்கு கண்காணி-கங்காணி என்ற பெயர் ஏற்பட்டது.

ஏஜன்டுகளாக வைத்திருப்பார். பெரிய கங்காணியின் வரையறையில்லாத அதிகாரமும், அவர்கள் இழைத்த அடக்குமுறைச் சரண்டல் அட்டுழியங்களும், மனித நாகரிகத்திற்கே சவால் விடும் காட்டுமிராண்டித் தனமானவை ஆகும்.

தமிழ்நாட்டில் தனது கிராமத்தைவிட்டுப் புறப்படும் முன்னர் தான் பட்ட கடனைத் தீர்ப்பதற்காகவும்,

12 மூம் பக்கம் பார்க்க... ➤

## Nandy's Catering & Partyservice

உங்கள் இல்லத்தில் ஏந்த வைபவங்களாக இருந்தாலும் குன்றாத சுவையுடன், கடச் சுடப் பரிமாறுகளின்றோம். இலங்கை இந்திய ஜ்ரோப்பிய உணவுகளையும் தயாரித்த வழங்குகின்றோம்.

பரிமாறுதல் ஒரு கலை அது எமது நிறுவனத்தின் கைவந்தகலை!

ஒரே குடையின் நீஷ் சேலை!

Mobil 0173-7424955

Tel:0211 76 91 974

உணவு விரியோகம் பாரிமாறல் மற்றும் நிழல்படம், வீட்டியோ அதுமட்டுமன்றி எமது திறமையான ஊழியர்கள் உள்ளன விழாவை நிட்டியிடுதல், திருமணமேனை, மண்டபம் மற்றும் மண்டபச் சோஞ்சைகள் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்துதல் போன்றவைகளுக்கு உதவ ஆயுத்தமாக உள்ளனர்

**NANDY'S**  
CURRIES & MORE  
WWW.NANDYS.DE

Düsseldorf

www.Nandys.de  
e.mail:info@nandys.de





## கிளங்கையில் காப்பி சேய்கை, தேயிலைத் தோட்டம் கிரப்பர்த்தோட்டம் என்று பண்பயிரால் காலம்

பிரயாணத்துக்கான செலவுக்காகவும் கங்காணியிடம் ஆரம்பத்தில் கடன் வாங்க நேர்ந்தது. இவ்வாறு தமிழகத்தை விட்டுப் புறப்படும்போதே இவர்கள் பெரிய கங்காணி க்குக் கடன்காரராயினர்! இந்த மீளாக் கடன் அவர்களைச் சுரண்டும் ஆயுதமாகப் பெரிய கங்காணியால் பயன்படுத்தப்பட்டது. இத் துடன், தோட்டத்தில் வேலைக்குக் கொண்ட பிறகு திருமணம், மஸ்சட்ஸ்கு, பூப்பெய்தும் வைபவங்கள் எனப் பல காரணங்களுக்காக இத்தொழிலாளர்கள் மீண்டும் மீண்டும் பெரிய கங்காணியிடம் கடன் வாங்கினர். இதைவிட, கங்காணிக்குச் சொந்தமான மளிகைக் கடைகள், பெட்டிக் கடைகள் தோட்டத்தில் இருந்தன. அந்தக் கடையில் தான், அவர் கறும் விலைக்குத்தான் பொருட்களை வாங்கவேண்டும். இந்தக் கடனும் பழைய கடனுடன் சேர்ந்து மிகப் பெரிய குழமையை இவர்கள் தோளில் ஏற்றியது.

இத்துடன் தோட்டத்துறையிடமிருந்து தனது தொழிலாளர் கோஷிக்குரிய மொத்த சம்பளத்தையும், பெரிய கங்காணிதான் வாங்குவார். பெரும்பாலும் தாழ்த்தப்பட்ட சாதியினரையே இவ்வாறு கூலி வேலைக்கு அழைத்துச் சென்றிருந்தால், அவர்களது கல்வி அறிவின்மையைப் பயன்படுத்தி, வெள்ளைக் கம்பளி வாங்கிய கணக்கு, கருப்புக் கம்பளி வாங்கிய கணக்கு என்று கள்ளக்கணக்கு எழுதி அவர்களது சம்பளப் பணம் முழுவதையும், தனிடம் வாங்கிய கடனுக்கு அசலும் வட்டியுமாக வரவு வைத்துக் கொள்ளுவார். இதனால் சம்பளப் பணத்தைத் தொழிலாளர்களில் பெரும்பாலோர் கண்ணிலேயே காணாமல், வேலை செய்ய

வேண்டிய நிர்ப்பாந்தம் ஏற்பட்டது. இப்படி ப்பட்ட இழிந்த வாழ்க்கை, இவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்ட முன்வினைப் பயன் என்று தங்களையே சமாதானம் செய்து கொண்டு இயந்திரமாக வாழ்க்கையில் தங்களைப் பிணைத்துக் கொண்டனர். தோட்டத்தில் வேலை செய்யும்போது வேலைப் பளுவும், வாழ்க்கைக் குழமையும் தெரியாமல் இருக்க இவர்களுக்குத் தெரிந்த ஒரே வழி மதுபான மும், மனதை நெகிழி வைக்கும் பாட்டுக்க ஞந்தான்.

இவர்கள் தொழிலாளர்களில் இருந்து தப்பி க்க விரும்பினாலும், இந்தியாவிற்குத் திரும்பிச் செல்ல நினைத்தாலும், சட்டமோ, கங்காணியோ, துரைமாரோ ஒருபோதும் இதை அனுமதிக்க மாப்டார்கள்... மலையக மக்களின் இன்னல்களைக் கண்டு, இந்தியா மற்றும் பல்வேறு நாடுகளில் உள்ள மனிதாபிமான இயக்கங்களும், தனி நிபர்களும் எதிர்ப்புக் குரல் கொடுத்தனர். இதன் விளைவாக 1912-இல் மருத்துவ வசதிக் கட்டமும், 1920-இல் கல்விக்கான கட்டமும், 1921-இல் தொழிற் கட்டமும், 1927-இல் சம்பளச் கட்டமும் இலைங்கை அரசாங்கத் தால் கொண்டு வரப்பட்டன. மலையக மக்கள் இலங்கை மன்னில் நிலைபெற்ற துவங்கிய பிறகு, தங்களது அடிப்படைப் பிரச்சனைகளுக்காகப் போராடும், அதற்கான தொழிற்சங்கங்களை அமைக்கவும் தொடங்கினர்.

ஆரம்ப நாட்களில் மலையக மக்கள் மத்தியில் தொழிற்சங்க இயக்கத்தைத் தோற்றுவித்தவர் நடேச அய்யர் ஆவார். இவர் ஒரு பத்திரிகையாளர். இவரும், ஏ.இ.குண்டிஸ்காவும் தொழிலாளர் சங்கத்தின்

முன்னோடிகளாவார்கள் தோட்டப் பகுதிகளில் தொழிற் சங்கங்கள் அமைக்கப் படுவதைத் தோட்ட துரைமார்கள் கொடிய முறையில் நங்களினர். இருப்பினும் லங்கா சமசமாஜக் கட்சி அகில இலங்கைத் தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கத்தைப் பதிவு செய்தது.

இலங்கை சுதந்திரம் அடைந்த பிறகும், அதற்கு முந்தைய காலக் கட்டத்திலும்



இதைவிட, கங்காணிக்குச் சொந்தமான மளிகைக் கடைகள், பெட்டிக் கடைகள் தோட்டத்தில் இருந்தன. அந்தக் கடையில் தான், அவர் கறும் விலைக்குத்தான் பொருட்களை வாங்கவேண்டும். இந்தக் கடனும் பழைய கடனுடன் சேர்ந்து மிகப் பெரிய குழமையை இவர்கள் தோளில் ஏற்றியது.

இத்துடன் தோட்டத்துறையிடமிருந்து தனது தொழிலாளர் கோஷிக்குரிய மொத்த சம்பளத்தையும், பெரிய கங்காணிதான் வாங்குவார். பெரும்பாலும் தாழ்த்தப்பட்ட சாதியினரையே இவ்வாறு கூலி வேலைக்கு அழைத்துச் சென்றிருந்தால், அவர்களது கல்வி அறிவின்மையைப் பயன்படுத்தி, வெள்ளைக் கம்பளி வாங்கிய கணக்கு, கருப்புக் கம்பளி வாங்கிய கணக்கு என்று கள்ளக்கணக்கு எழுதி அவர்களது சம்பளப் பணம் முழுவதையும், தனிடம் வாங்கிய கடனுக்கு அசலும் வட்டியுமாக வரவு வைத்துக் கொள்ளுவார். இதனால் சம்பளப் பணத்தைத் தொழிலாளர்களில் பெரும்பாலோர் கண்ணிலேயே காணாமல், வேலை செய்ய

மாகக்குடியேறியவர்களாக மலையகத்துமிழர் கருதப்பட்டனர்.

இலங்கையில் பிறந்த ஒருவர், தான் இலங்கைப் பிரஜை என்ற தகுதியைப் பெறுவதற்குத் தனது தந்தை, அல்லது தந்தைவழிப் பாட்டன் இலங்கையில் பிறந்ததற்கான ஆதாரத்தைக் காட்டி நிறுபிக்க வேண்டும். அப்படி இல்லாவிட்டால் தந்தைவழி முப்பாட்டன் இலங்கையில் பிறந்ததற்கான சான்றைக் காட்டவேண்டும். இதுவரை சிறப்பு அத்தாசியாக பிறப்புச் சான்றிதழிப் பகுதியில் சாத்தியமில்லாத ஒன்று, காரணம், பிறப்பைப் பதிவு செய்யும் முறை கட்டாயமாகப் பட்டது 1895-ஆம் ஆண்டுக்குப் பிறகுதான். அதற்கு முன் பிறந்தகளைப் பதிவு செய்திருக்க வாய்ப்பு இல்லை.

இதுவரைத் தலைவர்களில் ஒருவரான பீட்டர் கெனமன், “இந்தச் சட்டத்தில் கோரப் ப்படும் சான்றுகளின் அடிப்படையில் பார்க்கப் போனால், மதிப்பிற்குரிய பிறதமர் டி.எஸ். சேனநாயக்க கூட இலங்கைப் பிரஜையாக முடியாது. ஏனவில் அவரது தந்தை இலங்கையில் பிறந்ததற்கான சான்றை அவரால் கூட சமர்ப்பிக்க முடியாது” என்க குறிப்பிட்டார். இருப்பினும் இச்சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

அடுத்து 1949-ஆம் ஆண்டு நிறைவேற்றப்பட்ட தேர்தல் தீருத்தச் சட்டம் பிரஜா உரிமை இலங்கைவர்களுக்கு வாக்குரிமை கிடையாது என்று மறுத்ததன் மூலம் மலைக் குத்தமிழர்கள் தங்களது வாக்குரிமையை கீழ்ந்தனர். இதன் மூலம் மலையக மக்கள் இரண்டாம் தர குழிமக்களாக இழிவு செய்யப்படும் நிலை ஏற்பட்டது. இதனால் தமிழர்கள் தம் பலத்தை இழுந்தனர். இந்த மக்களுடைய ஜி ஜி பொன்னம்பலம் அதற்குத்து வேதனையே



குரும் பசிட்டி பொன் பரமானந்தர் வித்தியா யைத்தின் முன்னாள் ஆசிரியரும், வித்தியா யைத்தின் முன்னாள் அதி பர் அமரர் மு.க.சுப்பிரமணியம் (வெற்றிமணி ஸ்தா பகர்) அவர்களின் அன்பு மனைவியமான நவத்தி சுப்பிரமணியம் அவர்களின் (மெது அம்மாவின்) 10 வது ஆண்டு நினைவு அஞ்சலி இன்றாகும். (03.10.2023)

அன்னை, தந்தை இருவரும் ஆசிரிய பணியில் இருந்து ஆயிரக்கணக்கான மாணவர்களை உயர்ந்திலைக்கு உயர்த்தி யவர்கள். அவர்கள் இன்று சிறப்பாக வாழ்க்கையில் கொண்டு வரப்பட்டது. இப்பணிக்கு அம்மாவின் ஆதரவு இல்லாமல்

### மூசிரியர் நவத்தி சுப்பிரமணியம் அவர்களின் 10 வது நினைவு அஞ்சலி

வாழ்வது கண்டு நாமும் மகிழ்கிறோம். மேலும் எமது தந்தையார் மாணவர்கள் வளர்ச்சிக்காக ஆசிரிபணிக்கு ஈடாக வெற்றி மனை மாணவர் சுஞ்சிகையை உருவாக்கி, பல படைப்பாளிகளை உருவாக்கியவர். இப்பணிக்கு அம்மாவின் துணை அளப்பரியது. அம்மாவின் ஆதரவு இல்லாமல்

ஒரு மாணவர் சுஞ்சிகையை சிறப்பாக வெளி யிட்டு இருக்கமுடியாது.

இன்றும் அவர்கள் நல்லாசியே வெற்றி மனி பத்திரிகையை யேற்மனியில் 29 வருடங்களாக வெளிவர வரமாக அமைந்தது எனலாம்.

எம்மைச் சுமந்து வந்த முத்துப்பேழை எம் அம்மா. 10 ஆண்டுகள் மறைந்தாலும் நம் நினைவுள்ள வரை வாழ்வார்கள்.

என்றும் நீங்காத நினைவுவடன் மகள் கலாநிதி. லோகதாசன், மகன். திரு.ச.சிவகுமாரன், திரு.ச.சிவராஜன், மகள் திருமதி.தயாந்தி மோகன், திருமதி பதுமாந்தி அன்பூகன், மருமக்கள், திருத்.மோகன், திருத்.மோகன், திருத்.அன்பழகன், திருமதி.ஜெயபவானி. சிவகுமாரன், திருமதி வாணி. சிவராஜன்



**பார்** மீது நான் சாகாதிருப்பேன் காண்பீர் எனத் தமிழ் விரும்பி கள் நெஞ்சுக்தில் நித்தம் உறைந்திருக்கும் பிரபஞ்ச கவிஞர் பாரதியின் நினைவு மாதத்தில், அவரது கொள்ளுப் பெயரன் கலாநிதி ராஜ்குமார் பாரதி அவர்கள் இலங்கைக்கு வருகை தந்தமையைப் பெரும் கொண்டாட்டாக மாற்றினர் இலங்கை பாரதி பக்தர்கள்.

பாரதி வழித்தோன்றல்களோடு கலைப் பாலம் அமைக்க ஆர்வத்தோடு செயல்படும் இலங்கை பாரதி விரும்பிகள் பலரூர். அதில் அபிநாயக் ஷேஷ் திரா பெரும் பங்கினை வகுக்கிறது.

இம்முறையும் அபிநாயக் ஷேஷ் திராவின் அமைப்பில் ராஜ்குமார் பாரதி ஜயா இலங்கைக்கு வருகை தந்தார். அபிநாயக் ஷேஷ் திராவின் இரு பெரும் அரங் கேற்றங்களாக இலங்கைத் திருநாட்டினை கருப்பாருளாக்க கொண்டு “தொன்மாவிலா ஸ்கை” அரங் கேற்றமும், பெண்ணின் பெருமையாக விளங்கிய நாயகியரை ஆடிப் படையாகக் கொண்டு “நாயகி” அரங்கேற்றமும் கொழும்பில் இடம்பெற்றது. இவ்விரு நடந்த தயாரிப்புகளுக்கும் இசை அமைத்துப் பெருமை சேர்த்ததோடு மட்டுமல்லாமல் முதன்மை விருந்திராகவும் வருகை தந்து சிறப்பித்தார்.

இந்நிகழ்வுகள் முறையே 02.09.23 கொழும்பு புதிய கதிரேசன் மண்பத்திரியும், 09.09.23 பிளோபஸ் கல்லூரி மண்பத்திரியும் இடம்பெற்றது. இவ்விரண்டு அரங்கேற்றத்திலுமாக மொத்தம் பள்ளிரண்டு புதிய நடன உருப்படிகளுக்கு ராஜ்குமார் பாரதி ஜயா இசை அமைத்து வழங்கியதோடு சில பாடல்களுக்கு இயலாக்கமும், ஜதி அமைப்பும் வழங்கி இருந்தார். இவை அனைத்துமே காலத்தின் தேவை கருதி படைக்கப்பட்ட காலங்கடத்து உயிர்ப் பெற்றி ருக்கவல்ல உருப்படிகள். மிக நுண்ணிய விடயங்கள் கொட்டிக்கிடக்கும் முத்தமிழ் முத்துக்கள் இவை.

இவ்விரு அரங்கேற்றங்களையும் தவிர, அபிநாயக் ஷேஷ் திராவின் ஒழுங்கமைப்பில் செப்பம்பர் 10 ஆம் திங்கில் பிளோபஸ் கல்லூரி



ஒன்றினையும் நிறுவகத்திற்கு முன்னதான பிரதான வீதியில் திறந்து வைத்தார்.

தொப்பந்து மட்களப்பு மாவட்ட செயலாளரின் தலைமையில், மாவட்ட செயலகத்தில் ஜயாவிற்கான கொரவ வரவேற்றப் பிக்குவில் இடம்பெற்றது.

வணக்கத்திற்குரிய சுவாமி ஸ்ரீமத் நீலமாதவானந்தாஜி மஹராஜ் அவர்கள் சுவாமி விபுலானந்தருக்கு பாரதி மீதிருந்த எல்லையற்ற விருப்பினை தெரிவித்ததோடு, இந்தியாவில் ராமசிருஷ்ண பிரேரணைகளில் ராஜ்குமார் பாரதி ஜயா அவர்கள் வழங்கிய இசை கச்சேரிகளையும் நினைவு கூற்றது மதிய விருந்துக்கு அழைத்துச் சிறப்பு ஆசிகளை வழங்கி மகிழ்ந்தார்.

இரண்டாவதாக யாழ்ப்பாணம் கோப்பாய் ஆசிரியர் கலாசாலை ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற ராஜ்குமார் பாரதி ஜயாவிற்கான கெளவு விழா.

நிறுவகத்தின் அதிபர் உயர்திரு லீசன் அவர்களின் தலைமையில் செப்படம்பர் 7 ஆம் திங்கி கலாசாலையில் அமைந்துள்ள வீரமணி ஜயா கலையரங்கில் இந்திக் குவு நடைபெற்றது. அதில் இலங்கையில் பல்வேறு பகுதிகளைச் சேர்ந்த ஆசிரிய மாணவர்களும், ஆசிரியர் கலாசாலை நிருவாகத்தினரும், விரிவரையாளர் களும் கலந்து சிறப்பித்தனர். இந்நிகழ்வில் ராஜ்குமார் பாரதி ஜயா அவர்கள் உரையாற்றும் போது பல பாரதி பாடல்களைப் படித்துக் கொண்டும், இயற்தமிழும், இசை தமிழும் கலந்த நிகழ்வாக மாற்றி அனைவர்க்கும் அன்பு செய்தார்.

இவை தவிர, பல பணிகளுக்கு மத்தியிலும் அன்பின் நிமித்தம் பாரதி நினைவு நாளை ஒட்டி இலங்கை ஓலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபளத்திற்கும், வீரகேசரி பத்திரிகைக்கும் நேர்காணல்களை வழங்கி, தம் வாழ்த்துக்களை யும் அன்பினையும் நன்றியையும் இலங்கை மக்களுக்கு தெரிவித்தார். மொத்தத்தில் செப்பம்பர் 2023 ராஜ்குமார் பாரதி ஜயாவின் இலங்கை வருகை ஒரு வரலாற்றுப் பதிவாக அமைந்துவிட்டது.

## பார் மீது நான் சாகாதிருப்பேன் கான்பீர்

மண்டபத்தில் சுவிஸ்லாந்து நடன ஆசிரியர் திருமதி வாணி சர்மாவின் மாணவி கேதாரனி ரத்தினகுமாரின் அரங்கேற்றம் இடம்பெற்றது. இவ்வரங் கேற்றத்திலும் அபிநாயக் ஷேஷ் திராவின் உருப்படிகள் சேர்க்கப்பட்டிருந்தன. பாரதியின் நினைவு நாளை ஒட்டியதாக இந்த அரங்கேற்றம் நிகழ்ந்தமையால் பாரதியின் புதிய ஆத்திச்சுடு, முப்பெரும் தேவிகள், “தேம் தூ தமிழோசை உலகமெல்லாம் பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்” என்ற பாரதி கவி வரிகளை கொண்டமைந்த தில்லானா என்டன இடம்பெற்றன. அந்த உருப்படிகளும் ராஜ்குமார் பாரதி ஜயாவின் இசை அமைப்பில் அமைந்தவை. அவரது சிறப்பு வருகையும் கேதாரனியின் அரங்கேற்றத்திற்கு பெருமை சேர்த்தது.

அபிநாயக் ஷேஷ் திரா நிகழ்வுகள் தவிர இன்னும் இரண்டு முக்கிய நிகழ்வுகள் இவை. அவர்கள் பாரதி ஜயா மாணவர்களின் மிகச் சிறந்த ஏற்பாட்டில் கீழ்க்கு பல்கலைக்கழக வேந்தற், துணை வேந்தற் முன்னிலையில் பல்கலைக்கழக மாணவர்களின் கலை நிகழ்வுகளோடு அரங்கு முழுவது பாரதி ஒளி பரவி இருந்தது. சுவாமி விபுலானந்தர் உருவச் சிலைக்கு பாரதி ஜயா மாலை அணிவித்து விழாவினை ஆரம்பித்து வைத்ததோடு, நிறைவீல் சுவாமி விபுலானந்தரால் கையாளப்பட்ட பழுமை வாய்ந்த யாழ்



## தமிழ் எங்கள் உயிரின் கிருப்பு

Opening Time;  
Saturday's between 1:30 PM and 5 PM.

Telefon: 07723 957543

THE DE LA SALLE ACADEMY, Carr Ln E, Croxteth , Liverpool L11 4SG, UK



விவர்ப்புல் தமிழ்க்கல்விக்கூடம்  
Liverpool Tamil Kalvikkoodam

விவர்ப்புல் தமிழ்க்கல்விக்கூடம்  
Liverpool Tamil Kalvikkoodam

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

# ADS BESTFOODS

Sri lankan Indian Grocery Shop



Rheinische Str 79-81 44137 Dortmund.

Tel: 0231 950 468 83 / 017645956273



**4** லம்பெயர்ந்த தமிழர்கள் ஈழத்தில் முதலீடுகளை செய்யும் போது இவை பற்றி யும் சிந்தனை செய்யலாம்.

தமிழர் தாயகத்தின் ஒரு முக்கிய வளம் எப்படி தமிழர் கரங்களை விட்டுச் சென்று கொண்டிருக்கின்றது என்பதற்கு 'ஆணையிறவு உப்பளம்' மற்றொரு உதாரணம்.

ஒரு காலத்தில் இலங்கை முழுவதற்கு மானான உப்புத் தேவையைப் பூர்த்தி செய்துவந்த ஒரு உப்பளம், பல்வேறு இரசாயனப்பொருட்களும், இரசாயன மூலப்பொருட்களும் உருவாகக் காரணமாக இருந்த அந்த உப்பளம், இன்று மட்டும் படித்தப்பட்ட அளவுக்கான செயற் பாட்டுடன் முடங்கிக் கீடக்கின்றதைப் பார்க்கின்ற போது ஒவ்வொரு திமிழ் மகனினதும் மனங்கள் வலிக்கத்தான் செய்யும்.

#### காரணம் என்ன தெரியுமா?

முதலாவது காரணம் அனைவரும் அறிந்த ஒரு காரணம் தான்.

மாற்றாந்தாய் மனப்பாண்மையுடன் அரசாங்கம் இந்த உப்பாத்தை அனுகுவது. இரண்டாவது, உப்பளத்தில் பணியாற்ற இளைஞர்கள் முன்வராத காரணம்.

#### வயரும்போக உப்பு அறுவடையாக்குதல்

ஆணையிறவு உப்பாத்தில் உப்பு அறுவடை ஆரம்பமாகி தொடர்ந்து நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது.

இப்போது உப்பு பெரும்போக காலமாகும். கடந்த சில தினங்களாக மழையினால் தாமதமான உப்பு அறுவடை துரிதமாக நடைபெறுவதாகவும், ஆணையிறவில் உற்பத்தியாகும் உப்புக்கள் உள்ளஞர் தேவைகளுக்கு பயன்படுவதாக உப்பள முகாமையாளர் தெரிவித்தார்.

என்ன வளம் இல்லை என்கள்

# ஆணையிறவு உப்பளம்

நாட்டில், ஏன் கையை ஏந்த வேண்டும் வெளிநாட்டில்? கேள்வி கேட்டு விட தோன்றுகிறது.

பெருவளங்களில் ஒன்றாகிய கடல் வளத்தைக் கொண்டு உப்பும் அது சார்ந்த உற்பத்திகளும் பயன்பாடும் பெரும் வருமே!

#### வீதியோரத்திலும் உப்பு மிகுஞ்சாக்கிறது

ஆணையிறவு A9 வீதியின் 265 KM கல்லடியில் வீதிக்கும் தொடர்ந்து பாதைக்கும் இடையில் தேங்கிய கடல் நீர் கடும் வெப்பத்தினால் உப்பாகிக் கொண்டிருக்கிறது.

'பிஞ்சுப்பு' என்ற பதினில்லையில் உப்பு பூத்துக்கொண்டிருக்கின்றது. சில தினங்களில் விளைந்து பாறையாகிவிடும்.

ஆணையிறவு உப்பளத்தில் விளைந்த உப்புக்களை வெட்டி உப்புமணை இடும் இவ்வேளையில் வீதியோரத்தில் தேங்கிய கடல் நீர் உப்பாகி வருகிறது.

ஒரு சில சென்டிமீட்டர் உயரம் வரை உப்பு பாளங்கள் தோன்றுவதை அவதானிக்கலாம். இந்த உப்புக்கான கடல்நீர்



உப்பளத்தின் ஈற்றுப் பாத்தி நிரம்பிய போது வழிந்து வெளியேறிய நீரால் பூத்து காய்க்கிறது.

எனினும் இந்த சிறுதேக்க உப்புப் பாளங்கள் உணவுப் பயன்பாட்டுக்கு பொருத்தமானதாக இருக்காது.

#### உப்பு உடைக்கும் தொழிற்சாலை வசதியில்லை

கிளாவி கடல் நீரேரி யில் இருந்து நீரைப் பெற்று நிகழும் ஆணையிறவு உப்பள உப்பு உற்பத்தியின் செயன் முறையினை அங்கு பணியாற்றும் தொழில் மேற்பார்வையாளர் கீடம் கேட்டபோது புரிந்து கொள்ளுமானவில் விளக்கினார்.

இப்போது சோடியம் குளோரைட் மட்டுமே உற்பத்தியாவதாகவும் அதுவும் புத்தளம் உப்புத் தொழிற்சாலைக்கே சுத்திகரிப்பதற்காகவும் உடைத்து பொதி யிடுவதற்காகவும் கொண்டு செல்லப்படுகின்றது.

ஆணையிறவில் விளையும் உப்பே இலங்கையில் தரமான நல்ல உப்பு ஆகும். ஆயினும் அதனை உடைத்து



பொதி யிடும் தொழிற்சாலை வசதி ஆணையிறவில் இல்லை எனவும் கூறி யிருந்தார். எதிர்காலத்தில் இத் தொழிற்சாலை வசதி ஆணையிறவிற்கு கிடைக்க உரிய தரப்பினர் நடவடிக்கை எடுப்பது வரவேற்கத்தக்கது.

#### வேலையாட்கள் பற்றாக்குறை

ஆணையிறவு உப்பளத்தில் நூற்றைம் பது ஊழியர்கள் வேலையில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

சீலர் ஆறு வருடங்களுக்கு மேலாகவும் பணியில் உள்ளனர். சீலர் சீல நாட்கள் வேலையின் பின் பணிவிலை விடுகின்றனர் எனவும் இருந்து பணியாளர்கள் தேவையை மற்றொரு வேலை மேற்பார்வை அதிகாரி கூறினார்.

உப்பளம் மேலும் அபிவிருத்தி யைடந்து பாத்தி கள் அதி கிரிப்பதால் வேலையாட்கள் இன்னும் அதிகமாக இனிவரும் காலங்களில் தேவைப்படுவார்கள் என்றார். பணியில் உள்ள ஊழியர்கள் அறுவடைகாலங்களில் உப்பு அறுவடையைடயின் ஈடுபடுவதும் ஏனைய காலங்களில் உப்பு ஏற்றும் பணியிலும் ஈடுபடுகின்றனர். பாலின வேறுபாடின்றி ஊழியர்கள் உப்பளத்தில் பணியாற்றுவதைக் காணலாம்.

#### உப்பு உற்பத்தி செயன்முறை

உப்பளங்களில் பாத்திப் படிமறைகளினாடாக கடல் நீரில் உள்ள மனித உணவுத் தேவைக்கு பொருத்தமில்லாத உப்புக்கள் கழிவாக வடிக்கப்பட்டுகின்றன.

➤ 17 நிம் பக்கம் பார்க்க...

**ASJ Asia Shop & Jewelry**

பசுமையான மருக்கற்வகைகள், கடல் உணவு மற்றும் சுகையளுக்கு நேரவையான மளிகையை பொருடங்கள் அனைத்துக்கும் நாடுங்கள்.

**பணம் அன்றைய தீக்தீயில் அதி கூடிய பெறுமதீயில் இலங்கைக்கு அனுப்ப நாடுங்கள்.**

**துரமான | புதிய | இலங்கீகளில் | தங்கு நஷ்கருங்கிறும் என்றும் நாடுங்கள்**

**Offnungszeiten | Montag bis Samstag 9.30 bis 21.00**



விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



## குப்பீக்ஷப்

சேவ்யர்  
(தமிழ்நாடு)

**சி** னிமா எனும் மாய வலை காலம் காலமாக மனித னுடைய ரசனைக் கால் களை இறுக்கிக் கட்டிக் கொண்டு தான் பயணிக்கிறது. தீரையின் நிழல்களில் தங்களுடைய வாழ்வின் நிஜங்களை மறக்கவும், மீட்டடுக்கவும் மக்கள் தீரைப் படங்களை வரவேற்கிறார்கள். தங்களை செய்ய முடியாததைத் தங்கள் ஹீரோ செய்யும் போது, அதன் மூலமாக தானும் அந்த சாதனையைச் செய்து விட்டதைப் போல ரசிகர்கள் புள்ளாங்கிதம் அடைகிறார்கள்.

ஆரம்ப காலங்களில் கலையும் கலையும் மோதின. அப்போது காலத்தால் அழிக்க முடியாத பல காவியங்கள் தோன்றின. போட்டி போட்டுக்கொண்டு கலைஞர்கள் நல்ல புதினர்களை, இதிகாசர்களை, வரலாற்று அடையாளர்களைக் காட்சிப்படுத்தினார்கள். அது பார்வையாளர் களைப் பறவசப்படுத்தியது. தாங்கள் கண்டிராய மாய உலகிற் குள் பயணிக்கவும், தாங்கள் அறிந்து கொள்ள விரும்பிய இதிகாசப் பதி வு களுக்குள் உலவும் சினிமாக்கள் உதவின.

கலைகள் மோதிய போது போட்டி ஆரோக்கியமாய் இருந்தது. பல கதாநாயகர்கள் தீரையில் உயிர்பொற்று உலவினார்கள். விடுதலைப் போராட்ட வீரர்கள்,

சமூகப் போராளிகள், சமயக் கதாநாயகர்கள் என பலரும் தீரைகளில் ஆளுமை செய்தார்கள். காலம் செல்லச் செல்ல கலைகளும் கலைகளும் மோதிக்கொள்வதை சுற்றே ஒதுக்கிவைத்து விட்டன.

அதன்பின் கலைஞர்களும், கலைஞர்களும் மோத ஆரம்பித்தனர். கதாநாயகர்களுக்கான போட்டி அங்கே உதயமானது. எந்தக் கதாநாயகனுக்கு பாடத்தெரிகிறது. ஆடத் தெரிகிறது. நடிக்கத் தெரிகிறது. சண்டையிடத் தெரிகிறது என்றெல்லாம் போட்டிகள் ஆரம்பமாயின. அதுவரை கலைகளை விமர்சித்து வந்த விமர்சகர்கள், பின்னர் கதாநாயகர்களை விமர்சிக்கத் தொடர்கள்.

யார் பெரியவன் எனும் போட்டி உருவானது. எந்தப் படம் என்பதை விட, யாருடைய படம் என்பதை நோக்கி போட்டி தீசை திரும்பியது. காலங்கள் தோறும் பல கதாநாயகர்களும் கதாநாயகிகளும் தோன்றினார்கள். ரசிகர்கள் தங்கள் பிரியத்துக்குரிய கதாநாயகனை பல்லக்கில் வைத்தார்கள், எதிர் நாயகனை பள்ளத்தாக்கில் போட்டார்கள்.

இரு தீரைப்படம் ஜனது தீரையரங்கள், ஜம்பது தீரையரங்கள்

## கோடிகளின் பொட்டியில் ஏழைகள்

என வெளியாகி ன. நூறு தீரைகளில் ஒரு படம் வெளியானால் அது உலக அதிசயமாய்ச் சிலாக்கப்பட்டது. ஐம்பது நூட்கள், நூறு நூட்கள், வெள்ளி விழாக்கள் என தீரைப்படங்கள் சாதித்தன ரசிகர்கள் அந்த போஸ்டர்களையும், பத்திரிகைச் செய்திகளையும் வெட்டி வெட்டிப் பாதுகாத்துப் புள்ளாங்கிதம் அடைந்தார்கள்.

இன்றைக்கு அந்தப் போட்டிகளைல்லாம் பாக்ஸ் ஆபீஸ் ஹிட் ! எனும் ஒற்றை இலக்கில் வந்து நிற்கிறது. ஒரு தீரைப்படம் கலைத்தன்மை யோடு இருக்கிறதா, கலையை மேன்மைப்படுத்துகிறதா, மனித நேயத்தை மையப்படுத்துகிறதா என்பதெல்லாம் கிரண்டாம் பட்சமாகிவிட்டது. ஒரு படம் வகுவில் நூறு கோடியைத் தாண்டிவிட்டதா,



ஜநாறு கோடியைத் தாண்டிவிட்டதா, ஆயிரம் கோடியைத் தொட்டு விட்டதா என்பதே கேள்வி !

விமர்சகர்களும் இன்றைக்கு சார்பு நிலையில் நின்று பேசுகின்றனர். ஒரு தீரைப்படத்தை வீழ்த்த வேண்டும் எனும் நோக்கத்தில் எல்லா வற்றையும் நெகடில் கண்கொண்டு பார்ப்பவர்கள் சிலர், இல்லாததையும் ஊதிப்பெருதாக்கி வெற்றி பெற வைக்கவேண்டுமென பேசுவர்கள் சிலர். இவர்களுக்கெல்லாம் இரகசிய வருவாய் பல இடங்களில் ருந்தும் வருவது தீரைத்துறைக்குத் தெரிந்தே இருக்கிறது.

சமூக வலைத் தளங்கள் சிலர் ஆளுமையினால் இன்றைக்கு ஒரு தீரைப்படம் சரியில்லை என்றால் அது இரண்டாம் நாளைக்கூட கடக்க முடியாமல் நொண்டியடிக்கும். முன்பெல்லாம் ஒரு தீரைப்படம் வெளியாகி, அதன் விமர்சனம் பத்திரிகையில் வருவதற்கே குறைந்த பட்சம் ஒரு வாரம் பிடிக்கும். அதுவரை தீரைப்படத்தைக் கணிசமான மக்கள் பார்த்து விடுவார்கள். ஆனால் இன்று அப்படியல்ல. படம் வெளியான அடுத்த நிமிடத்திலிருந்தே, ஓவிட்டர் விமர்சனங்கள், இடைவேளை விமர்சனங்கள், படம் பார்த்து வருவோரின் விமர்சனங்கள் என விமர்சனங்கள் குவிந்து விடும்.

அதனால் ஒரு தீரைப்படத்தை வெற்றி பெற வைப்பது என்பது கடினமான விஷயம் எனும் நிலை இன்று உண்டு. அதனால் தான் ஒரு தீரைப்படத்தை ஆயிரம் தீரைகள், மூவாயிரம் தீரைகள் என வெளியிடுகிறார்கள். இதனால் குறைந்த பட்சம் ஒரு சில நூட்களுக்கான முன்பதிவாவது கிடைக்கும். அதன் மூலம் முதல் வார இறுதி யில் கணிசமான வருவாயை ஈட்டி விடலாம் என்பதே கணக்கு. அதே போல இப்போதெல்லாம் பெரும்பாலான பெரிய இந்தியத் தீரைப்படங்கள் உலகெங்கும் ஒரே நாளில் வெளியாகி அங்கும் பல கோடி ரூபாய் களைச் சம்பாதித்துக் கொடுக்கிறது. புலம் பெயர்ந்த மக்களின் பணம் தீரைத் துறையின் வசம் செல்கிறது.

திற்கு இன்னொரு காரணம், தீரைப்படத் தயாரிப்பு என்பது

➤ 17 மூலம் பக்கம் பார்க்க...

# KTL FOOD

எங்களிடம் தரமான மீன்கள் நியாய விலையில் கிடைக்கும்

ஓஸ்கலன் போர் டெவிவர் வசதி உண்டு

Subaraja.V Managing Director

K.T.L Food , Hal Nr,34, Taanderij 5,8531 WD Lemmer, Netherland (Holland)

**SEA FOOD**

WHOLESALE & RETAIL

Buy Doors Online  
Express Delivery Available

ஜோப்பா எங்கும் மது விந்யோக வசதி உண்டு

Tel.0031 64 27 17 330  
Ktlfood2015@gmail.com

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



# பக்ஞவாந்திருமணி ஆறுமுக பாஸ்கரக்குநக்களின் மணிவிழா!



படங்கள்: பா-நந்தபாலன்

யேர்மணி காமாட்சி அம்பாள் ஆலய பிரதம குரு பக்ஞவத்திருமணி ஆறுமுக. பாஸ்கரக்குநக்கள் அவர்களின். மணி விழா நிகழ்வு 16.09.2023 அன்று சிறப்பாக நடைபெற்றது. விழாவில் மணிவிழா சிறப்பு மலர் ஒன்று வெளியிடப்பட்டது. பலரது நல்லாசிகளும், ஆலயத்தின் பழைய வரலாறு சொல்லும் புகைப்படங்களும் அடங்கியிருந்தன. அன்று வெற்றிமணி பத்திரிகையின் வெளியீடான சிவத்தமிழ் சஞ்சிகை அங்கு

வெளியிடப்பெற்றது. அதன் சிறப்பு பிரதிகள் பக்ஞவத்திருமணி ஆறுமுக. பாஸ்கரக்குநக்கள் அவர்களுக்கும் ஸ்ரீமதி மதிவாணி அம்மாவிற்கும் வழங்கப்பட்டது. அரங்கத்தில் இலவசமாக சிவத்தமிழ் சஞ்சிகை மக்ஞகளுக்கு வழங்கப்பட்டது. விழாவில் மணிவிழா நாயகரின் செயல் திறன் பற்றி பலரும் வியந்து உரைத்தனர்.

படங்கள் தமிழ் எம் டுவி தொலைக்காட்சி யேர்மணி

# ஏந்தார்சன மலை

ஜப்பசிக்கு முந்தைய பின்கோடை வெய்யிலில் சொட்டு நீர் தேடிக் காத்திருக்கும் முள்ளுயல் வரப்பினோரும் தலைதப்பியிருக்குமோர் அறுகின் ஈரம் காயாத சிறு வேர் முடிச்சென, இன்னமும் சுவாசிக்குதுக் கொண்டிருக்கிறேன்.

உப்புக் காற்றின் ஈரம் தொட்டு உவனிக்கும் ஆணையிறவின் உப்பு வயலோரும் உறங்கிக் கிடக்கும் ஊர்க்கதைகளை ஊமையாகிக் கிடக்கிறது ஆள்காட்டி ஒன்றின் வலிய கால்கள்.

எப்பொழுதும் தன் கரிய வாலால் சேதி சொல்லிப்போகும் கரிக்குருவியின் நீர் வாலில் இப்போது இல்லை வேலியோரப் பூவரசின் பிரத்தியோக வாசனை.

எல்லாமும் மாறிவிட்ட காலத்திடம்

கனதிகளுக்கும் ஹா ஹா இடும் ஓட்டடை மனிதர்களுக்கு மனிதாபிமானத்தை கற்றுக்கொடு என்று எத்தனை காலத்திற்குத்தான் இறைஞ்சிக் கொள்ள முடியும்?

ஆகவே தாயே !! அழுவதை நிறுத்திவிடு அடையாளங்கள் பேசப்பட்டால் அத்தனைக்குமாக அன்றைக்கு அழுது தீர்.

இது மனிதாபிமானம் புதைக்கப்பட்ட தேசம் !!



சர்மலா வினோதன்

## வெற்றிமணி திருமண சேவை

யேர்மணியில் கற்றின்கன் நகரல் தீர்த்தியாக பண்புரியும் நந்துணர் உள்ள கைவ, வேளாளர் 28 வயது நீரம்பிய பெண்ணுக்கு, ஏற்ற பட்டதாரி மணமகன் தேவை. தற்போதைய பாடசாலையிலேயே தொழிலைத் தொடருக் கூடிய தூாத்தில் வருகை எத்திர்பார்க்கிறோம். பெற்றோர் தொடர்பு கொள்ளவும்: 4915774318528



**Wirtschaftsingenieur**  
ப்ராங்கோபேடால்  
வேலை செய்யும் நந்துணரையுள்ள  
34 வயதுடைய கைவ  
வேளாளர் குடும்ப பெண்ணுக்கு  
தற்போதைய தீர்த்தில் வேலையை  
தொடருக்கூடிய பட்டதாரி  
மணமகனை எத்திர்பார்க்கிறோம்.  
பெற்றோர் தொடர்பு கொள்ளவும்:  
4915774318528





**2** ஸ்கள் எல்லோருக்கும் நன்பார்கள் அல்லது குடும்ப உறுப்பினர்கள் இருப்பர், அவர்கள் ஒரு சாதாரண மதிய உணவு தேதி அல்லது ஒரு முக்கியமான வேலைக் கூட்டத்திற்கு வருவதற்கு எப்போதும் தாமதமாகச் சொன்னார்கள். சொன்ன நேரத்திற்கு வருவது என்றாலே அவர்களுக்கு மிகவும் கடினமாக இருக்கும். அப்படி இருக்கும் அவர்களின் நிரந்தரத் தாமதத்திற்கு என்ன காரணம் என்று எப்போதாவது யோசித்திருக்கிற்களா? இதற்கு அறிவியல் என்ன சொல்கிறது என்று பார்ப்போமா?

#### முனையின் பங்கு

சிலர் எப்போதும் தாமதமாக வருவதைப் பிரிந்து கொள்ள, நாம் மனித மூளைக்குள் ஒரு புகுந்து வேண்டும். லண்டன் பல்கலைக் கழகத்தில் பேராசிரியராகப் பணிபுரியும் ஹியூகோ ஸ்பெயர்ஸ் என்ன சொல்கிறார் என்றால், மூளையில் பயண நேரத்தைக் குறைத்து மதிப்பிடுவதற்குப் பொறுப்பான தீயக்கம் ஒன்று இருக்கலாம் என்று. இந்த தீயக்கம் ஹியூகோ காம் ப்ல் என்று அழைக்க கப்படும் மூளையின் ஒரு பகுதி யில் உள்ளது, அது நேரம் தொடர்பான தகவல் மற்றும் நிகழ்வுகளின் நிலைவுகளைச் செயலாக்குகிறது. இருந்தாலும், சில தனிநபர்கள் தொடர்ந்து நேரத்தைக் குறைத்து மதிப்பிடுவதற்கான சரியான காரணம் மற்றமாகவே உள்ளது.



Dr.நோஷின்  
தல்லைநாதன்  
(யேற்மன்)

நேர நுண்ணறிவு மற்றும் நமது சூழலின் சிக்கலான தொடர்புமுறையை உயர்த்தும்.

#### நினைவாற்றலின் பங்கு

நேரத்தை மதிப்பிட எங்கள் நினைவாற்றலும் ஒரு முக்கிய பாஸ்கை வகிக்கின்றது. கேம்பெல் பல்கலைக்கழகத்தின் துணைப் பேராசிரியரான எபிலி வால்டும் விளக்குவது போல், எங்கள் நேர மதிப்பீடுகள் பெரும்பாலும் நாம் கடந்த காலத்தில் ஒத்த பணிகளைச் செய்யும் போது சேமித்த அனுபவங்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட தைவு ஆகும். இருந்தாலும், எங்கள் நினைவுகள் மற்றும் கருத்துக்கள் துங்கள் துல்லியமாக இருக்காது. உதாரணமாக, இசை போன்ற சுற்றுச்சூழல் காரணிகள் நேர உணர்வைச் சிதைக்கலாம். வால்டமின் ஆய்வு, பின்னணியில் இயங்கும் பாடல்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் நீளம் ஆகியவற்றால் நமது நேர மதிப்பீடுகள் பாதிக்கப்படலாம் என்பதைக் காட்டுகிறது. இதன் பொருள் நமது சுற்றுப்புறங்கள் கூட நமது நேர நுண்ணறிவைப் பாதிக்கலாம்.

#### கற்றுச்சூழல் காரணிகள்

நெரிசல் என்பது நமது தாமதத்திற்குக் காரணமாக இருக்கும் மற்றிராரு சுற்றுச்சூழல் காரணியாகும். 2022ம் ஆண்டு புனரமைக்கப்பட்ட சப்வே பயணங்கள் பற்றிய ஓர் ஆய்வில், நெரிசலான பயணங்கள் நீண்ட தாக உணர்ந்தன, இது நேரம் மௌலியாகச் செல்வதற்கான கருத்தை ஊக்குவித்தது. இத்தகைய விரும்பத்தாத அனுபவங்கள் தாமதத்திற்கு வழிவகுக்கலாம்.

#### ஒங்கம் பண்புகள்

குறைந்த சிக்களம், உதாரணமாக, மக்கள் திட்டமிட்ட பணிகளை மற்கக் கூடியாக, இருக்கும் ஒரு விஷயத்துக்கு முன்பு இன்னும் ஒரு செயலை நேரத்திற்குக் கூடிய முயறுக்கள். இதுவும் உங்களுக்கும் மிகவும் துவலாம்.

தாமதம் என்பது பல்வேறு காரணிகளால் பாதிக்கப்படும் ஒரு சிக்கலான நிகழ்வு ஆகும், குறிப்பாக மூளை தீயக்கங்கள், நினைவாற்றல், ஆளுமைப் பண்புகள் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் காரணிகள் அதில் அடங்கும். இந்த அம்சங்களைப் புரிந்து கொள்வது தனிநபர்கள் தங்கள் Punctuality ஜ மேம்படுத்தவும் தங்கள் நண்பர்கள் மற்றும் அன்புக்குறியிவர்களை ஏமாற்றாமல் தடுக்கவும் உதவும்.

#### தாமதத்தின் உளவியல்

"Late! A Timebender's guide to why we are late and how we can change," என்ற புத்தகத்தின் ஆசிரியரான கிரேஸ் பாசி, சில தாமதக்காரர்கள் தாங்கள் எப்போதும் தாமதமாக இருப்பதைக் கூட உணரவில்லை என்று சுட்டிக்காட்டுகிறார். அவர்களால் தங்களையும் மற்றவர்களையும் தாங்கள் நேரத்திற்கு எல்லாமே செய்வர்கள் என்று நம்ப வைக்க முடியும், ஆனால் அதற்கு அவர்களுக்கு ஒவ்வொரு வேலைக்கும் னுநயன்டைநள தேவைப் படுகிறது. அதாவது ஒவ்வொரு விஷயத்திற்கும் ஒரு முடிவு நேரம் தேவைப் படும். கவனக்குறை வகு குறைபாடு அதாவது hyperactivity கோளாறு (ADHD) சில தனிநபர்களுக்கு நேரத்தைச் செயலாக்கவும் மதிப்பிடவும் கஷ்டத்தைக் கொடுக்கும்.

#### தாமதத்தை உடைப்பது

சரி, இனி எவ்வாறு நாம் நேரத்திற்கு அனைத்து விஷயத்தையும் செய்யலாம்? அதற்கு நீங்கள் உங்கள் தொலைப்பேசியில் அலாரம்கள் மற்றும் நினைவுட்டல்களை அவைக்கலாம். மேலும் நீங்கள் நேரத்திற்குப் போக இருக்கும் ஒரு விஷயத்துக்கு முன்பு இன்னும் ஒரு செயலை நேரத்திற்குக் கூடிய முயறுக்கள். இதுவும் உங்களுக்கும் மிகவும் துவலாம்.

குறைந்த சிக்களம், உதாரணமாக, மக்கள் திட்டமிட்ட பணிகளை மற்கக் கூடியாக, இருக்கும் ஒரு விஷயத்துக்கு முன்பு இன்னும் ஒரு செயலை நேரத்திற்குக் கூடிய முயறுக்கள். இதுவும் உங்களுக்கும் மிகவும் துவலாம்.

தாமதம் என்பது பல்வேறு காரணிகளால் பாதிக்கப்படும் ஒரு சிக்கலான நிகழ்வு ஆகும், குறிப்பாக மூளை தீயக்கங்கள், நினைவாற்றல், ஆளுமைப் பண்புகள் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் காரணிகள் அதில் அடங்கும். இந்த அம்சங்களைப் புரிந்து கொள்வது தனிநபர்கள் தங்கள் Punctuality ஜ மேம்படுத்தவும் தங்கள் நண்பர்கள் மற்றும் அன்புக்குறியிவர்களை ஏமாற்றாமல் தடுக்கவும் உதவும்.

# K.K.L.

Textilien Schmuck Haushaltware

தீபாவளியை ழஞ்சீடு  
10.10.2023 ழதல் 15.11.2023  
மாபெரும் மலை  
வீற்பகன!

தீபாவளி வரை ஒவ்வொரு  
சன்க்கழுகமையும்  
Mega Sale  
மாவரும் பயனடையலாம்!

Rheinische str.56 44137 Dormund | Tel: 0231 96 98 6610

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

நீண்டகாலம் மக்கள் மனதில் நம்பிக்கை ஒளி பற்பும் தங்க நகையகம்

# Jaffna Bazar Jewellery



Jaffna

Bazar

Jewellery



தங்க நகைகள்  
என்றால் தங்கள்  
மனதில் நிலைத்து  
இருப்பவர்கள்  
நாங்கள் என்றும்  
நாருகள்

2023 சூழ்நிலை  
இந்து உண்ணது  
புத்தம் புது இசைன்கள்  
எமது கையிருப்பில்

பொன்னுருக்கு, காதுகுத்து  
வைபவங்களுக்கு எம்மை அழையுங்கள்



திருத்த  
வேலைகள்  
குறுகிய  
காலத்துள்  
செய்து  
தரப்படும்.



ஓரலையங்களுக்கு  
தேவையான  
முழு  
பொருட்கள்  
எம்மடம்  
நிறைவாக  
உண்டு

Jaffna Bazar, Kaiser Straße 49,  
69329 Frankfurt Main



உங்கள் வேலைத்தற்கு தேவையான மர்க்கைப் பொருட்கள்  
என்றும் போல் மனவு விளையீல் கடைக்கும்

பசுமையான மரக்கறி வகைகள்  
கடல் உணவு வகைகள்  
அனைத்தும் எம்ப்படம் தராமாக  
மனவாக்கிடைக்கும்

**Jaffna**  
Bazar

Tel: 069 25 62 6353 \ 049 69 25626353  
0049 179 4792961 \ 0049 151 71520425

**து** ட்டூப்பாடு, விட்டுக் கொடுப்பு வாழ்க்கை குடும்பம் என்ற அமைப்புடன் ஒடிக்கொண்டிருக்கின்றது. இவற்றை மனதில் கொள்ளாத உணர்வுகளே இன்று பேசுபொருளாக இருக்கின்றன. ஆண்பால், பெண்பால், பலர்பால் என்ற உயர்தினைப் பாலினாம். இப்போது பாலினமே இல்லை. மனிதர் என்ற இனம் மட்டுமே உள்ளது எனக் கொண்டாடப்படுகின்றது. உறுப்புக்களை மட்டும் வைத்துக்கொண்டு ஆண், பெண் என்று பிரிக்கக் கூடாது என்பதே அவர்கள் வாதமாக இருக்கிறது. இங்கு ஒருமுறை என்ற வார்த்தை இந்த வாழ்க்கை என்பதற்குள் அடங்கி விடுகிறது. எம்முடைய மனத்துக்கு எது சரி, எது தோன்றுகிறதோ அதன்படி வாழ்வோம் என்று வாழுகின்ற பண்புதற்கால இளம் தலைமுறையினிடம் தோன்றியுள்ளது. சட்டம் போட்டுக் கட்டுப் படுத்தி வைக்கின்ற போது ஒரு பலுகை ஒரு பக்கம் அமுத்துகின்ற போது மறுபக்கம் அது தள்ளிக் கொண்டு வரும். அதுபோலத் தான் ஒரு பக்கம் கட்டுப்படுத்துகின்ற போது அது மறுபக்கம் வேறுவிதமான குற்றங்களாக மாறுகின்றன.

இப்போது LGBTQ என்பதை அடிக்கடி நாங்கள் காதுகளால் கேட்டுக் கொண்டிருக்கின்றோம். Rainbow Society என்று ஒவ்வொரு நாடுகளிலும் ஒன்றுகூடுவதும் விழாக்களும் நடத்தப்படுகின்றன. இது இன்று நேர்த்து தோன்றியது என்று நாம் எண்ணி விடுமுடியாது. தற்காலத்தில் ஜேரோப்பிய, அமெரிக்க நாடுகளில் சட்டீதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு வெளிப்படையாக சமூக வளைத்தனங்களில் வெளியாகின்ற காரணத்தால், எல்லோராலும் நேரடியாக உலகத்தின் மூலமுடுக்கைங்கும் அறியக்கூடியதாக இருப்பதனால் LGBTQ என்பது பலராலும் அறியக்கூடியதாக இருக்கின்றது. நன் இது பற்றிச் சரி, பிழை என்றெல்லாம் வாதிடும் நிலையில் இல்லை.

இயற்கையாக ஏற்படும் மனித உணர்வுகளை அடக்கி வையப்பதை விடுத்து அந்த உணர்வுகளுடனேயே மனிதர்களை வாழ விடுகின்ற போது அவன் வாழுகின்ற ஒரு வாழ்க்கை மகிழ்ச்சியாக அமைகி ன்றது. உலக உயிர்கள் அனைத்தும் காதல் அல்லது காமத்துக்குள்ளோதான் அடங்கிக்கிடக்கின்றன. காமம் இல்லாது குடும்பமும் இல்லை. உலக மக்களும் இல்லை. இந்தக் காமத்தை ஒரு வரையறைக்குள் கொண்டு வருவதற்காகவே திருமணம் என்ற நடை முறை ஏற்படுத்தப்பட்டது. இதனை உடைத் தெறியும் இயக்கமாக இந்த LGBTQ உருவாகியுள்ளது. எல்லோரும் இந்த பாலின மாற்றத்துக்குள் உற்படுகின்றார்களா? என்றால், இல்லை. ஆனால், பெண் என்னும் குடும்ப அமைப்புக்குள் தமிழ்முடைய



# கிளீகிட்டியத்தில் கிழர்கள் 1000

38



கெர்தி (பேர்மன்)

**LGBTQ**

## ஓன்றாக வாழ்கின்றார்கள் இன்றாகவா வாழ்கின்றார்கள்



வாழ்க்கையைக் கொண்டு கெல்கின்ற மனிதர்கள் இல்லாமல் இல்லை.

**வெற்றை ஒவ்வொன்றாகப் பார்ப்போம்:**

**என்றால் Lesbian:**

பெண் ணும் பெண் ணும் காதல் கொள்வது, காமம் கொள்வது Lesbian என்பதோம் கொண்டு பிறந்து கிழ. 580 ஆண்டு இருந்து கூட்டப்போ Sappho என்ற கிரேக்கப் பெண் கவிஞரே இந்தப் பெயர் வருவதற்குக் காரணமாவார். இவர் பிறந்த இடம் Lesbian என்பதோம் ஒரு தீவ். இவர் தன்னுடைய மன உணர்வுகளைக் கவிதைகளாக எழுதுவார். இவரைச் சுற்றிப் பெண்கள் கூட்டம் எப்போதும் இருந்தது. நன்பார்கள், குடும்பம் பற்றியே

இவருடைய கவிதைகள் அமைந்திருந்தன. இக்கவிதைகளை ஆதாரமாகக் கொண்டு சாஃப்போ பெண்களுடன் ஓரினச் சேர்க்கை வாழ்வை அனுபவித்தவர் என்று பிற்காலத்து விமர்சகர்கள் எடுத்துக் கூறியிருக்கின்றார்கள். இவ்வாறு வாழ்கின்ற மக்கள் லைஸ்பியன் தீவெப் பெண்களைப் போன்றவர்கள் என்றும் கூறியதுடன் பெண்களே பெண்களை காம நோக்கத்துடன் அனுகினால், அவர்களை லைஸ்பியன் என்ற பெயரை வைத்து அழைக்கத் தொடங்கினார்கள்.

லீனா மனிமேகலையின் எட்டாவது அகற்றினைக் கவிதைகளில் அந்தாக கண்ணியின் குரலை வரும் மின்னும் நாக்கு என்னும் இக்கவிதை உயிர் மனியும் மின்னும் நாக்கால் ஸாப்போவின் - கவிதையான்றை உயிர்ந்தப் பாதையில் பாய்ச்சி

என்னிலிருந்து குறையாற்றைப் பிரதிகூர்க்கும் உனக்கு முப்பது மூன்று சிவந்த தீயங்களைப் பிரசாக்க தருகிறேன் என ஆலைப் பிரைஸ் என்றை அழுத்தங்களில் தோல் வெள்ளியாய் காய்கிறது உதிரும் மயிரையெல்லாம் வேட்டைக்கிழவில் மிச்சமில்லாமல் தீங்கிறேன் மனமதையைப் பலியிட நாளில் பகர முழங்குகிறது நீயும் ரதி நானும் ரதி

கவிஞர் மாலினி ஜீவரத்தினம் எழுதிய

பேரழகே அகைத்தாயே காதவினாலே நிலைத்தீடுனே.

நிலைக்கண்ணாய் போல எதை முழுதாக்கிக் காட்டும்.

அழகாக்கிழம் உமிர் நீதான் ஒரு தேவதையைப் போலே உமிர் பக்தி சரியுதே பாதகத்து உன்னால் தீடு கொலையாக உறவு என்று ஆர் சொல்லிப் போகும் உன்னைத் தொடர்ந்தே வருவேனே கடல் தான்மை வாழ என் உடல் நீண்மை போழு

இதேபோல் மருதநில ரஹந்தொகைப் பாலே ஒன்றிலே

தச்சன் செய்த சிறுமா வையம் ஊர்ந்தின் புறாளி ராயினுங் கையின் நீர்த்தின் புறா உ மினையோர் உற்றின் புலே மாயினு நற்றேர்ப் பொய்கை பூர்ண் கேள்வுமை செய்தின் புற்றனரங் செறிந்துன வகையே.

பெரியோர் இழுக்கின்ற பெரிய தேரை இலையோர் இழுத்து இன்பம் அனுபவிக் காது விடுமை அந்தத் தேரை நினைந்துச் செய்த சிறுதேரை இழுத்து. அப்பெரியவர்கள் அடையும் இன்பத்தைப் பெறுவதுபோல, பரததையர் பெறும் மெய்யறு புனர்ச்சியைப் பெற்று இன்பமடையார் டோம் ஆனாலும், தலைவனை நினைந்து உள்ளதே நட்பைப் பெருக்குதலினால் அவர் பெற்ற இன்பத்தையே யாம் பெற்றேம் என்று கூறுகின்றார். இங்கு தலைவியும் தோழியும் அடையும் இன்பம் பற்றிக் கூறப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு பெண்ணுக்கும் பெண்ணுக்கும் இடையேயான காம உணர்வுகளை பெண்கள் கவிதைகளாக வடித்திருக்கின்றார்கள்.

28 இறம் பக்கம் பார்க்க... >>

**ஈஸ் | ஆசியா சமுத்திரம்**  
Asiatischer super market

R.Ragunathan  
Email: mediajara@gmail.com

**BEST PRICE Guarantee**

Handy: 01520 900 90 30

Parkhofstraße-101  
41836 Hückelhoven  
Tel: 02433 903282  
Fax: 02433 903281

TEMPO VALUTRADE Ria MoneyGram

தமிழக பாரமையூரம் மேஜைக் கூடம் ஹூக்கலை

**Thushiyanthan Thiruselvam**

Tel:02305 - 85945 - 0176 608 108 13

கவுர் வ வடிவழகயன்  
(கீலங்கை)



## தமிழ் மினிதல் நடன் தல்!

தாம்பூலம் தரித்தவாய்க்கு  
சாம்பார் ருசிக்காது  
சீனிமென்ற நாக்கிற்கோ  
தேனீர் இனிக்காது  
உன்வாழ்வும் இதுபோல்தான்...  
இன்பாங்கள் தொடரானால்  
இவ்வாழ்க்கை  
இனிக்காது  
துன்பங்கள் தொடரந்தாலும்  
துயர்தானே  
வாழ்வென்பாய்  
எதிரிகள்..., ஏமாற்றம்..., ஏக்கங்கள்...,  
இவையெல்லாம்  
எதிரிடையே வந்தால்தான்  
உலகம் வரமாகும்  
அதிரும் நடுக்கங்கள்...  
அலைக்கழிக்கும்  
பேரவைகள்  
புதிராய் வருகையில்தான்  
புடம்போடப் படுவாய்ந்  
நம்பிக்கைத் துரோகத்தை நேரில்  
அறிகையில்தான்  
நல்லவரைத் தேர்ந்தனுகும்  
நுண்ணாறிவன்  
வசமாகும்

பம்மாத்து.., பரிகாசம்.., பச்படு..  
இவையெல்லாம்  
சும்மா இருப்பவரால் பிரித்தறிதல்  
இயலாது  
முதுகில் சூத்துகிற இழிமினிதுப்  
பிறவிகளை  
மூன்றாங்கள் முன்னேறி  
திரும்பிப்பார் மூக்குடைவார்  
கம்மாலை உலைவாயில்  
காய்ச்சி அடித்தாலே  
நம்மஞ்சக்கு கத்தியொன்று  
கையில் கிடைக்கிறது  
மன்னோடு திமிரித்தான்  
விதைகள் மரமாகும்  
விண்ணோடு திமிரித்தான்  
விமானங்கள் எழுகிறது  
காத்துள்ள பந்தொன்றை கடலில்  
அமுக்கிப்பார்!  
"தோத்துப்போய் விடேன்"என்று  
அதுமிகிறி எழுந்துவரும்  
நீயும் இதைக்கொஞ்சம் நெஞ்சில்  
நிறுத்திக்கொள்!  
பாயும் புலியாகிப் போய்சேரும்  
இடஞ்சேர்வாய்!

## இலங்கையில் இயக்குனர், நடிகை, கவிஞர் நவயுகாவின் கவிஞரை நோகுப்பு வெளியீடு



கடந்த மாதம் கொழும் பில் நவயுகா குகராஜா அவர்களின் சூர்ப்பனைகயும் ஒரு பவளத்தீவும் என்ற கவிதை நூல் வெளியீட்டு விழா இடம் பெற்றது. அது இடம் பெற்ற இடம் சிறப்பானது.

ஒரு நூலகத்தில், புத்தகங்களின் பின் னணியில் அழகான இரு கதிரைகளில் இருந்து நூல் பற்றி பேசுவதும், பார்வையா ஸர்கள், நூலகத்தில் இருந்து அவதானிப் பதையும் காண முடிந்தது. பின்னணியில்

பெரும் பதாதைகள் ஏதும் கவரில் இல்லை. ஒரு சித்திரம் வரையும் ஸ்ராண்டில் சூர்ப்பனைகயும் ஒரு பவளத்தீவும் புத்தகத்தின் படம் பெரிதாக வைக்கப்பட்டு இருந்தது. அவ்வளவு தான்.

நவயுகா இலங்கையில் ஒரு முன்னணி தமிழ்திரைப்பட இயக்குநர் நடிகை. அதனால் காட்சிப்படுத்தல் கைவந்த கலை என்பது தெரிகிறது.

நன்றி. பாங்கள் நாடு

DORTMUND  
29.10.2023  
2:00 மணி



## முக்காலம் 2023 கலைஞானை



பொன் ராமா பொப்பிசை டென்மார்க் கன்ஸ் ஜெலூடன்



பீவ்யா நடனக்குழு



தமிழர் ஓரங்கம் நடனங்கள்

## இசை முழுகும்

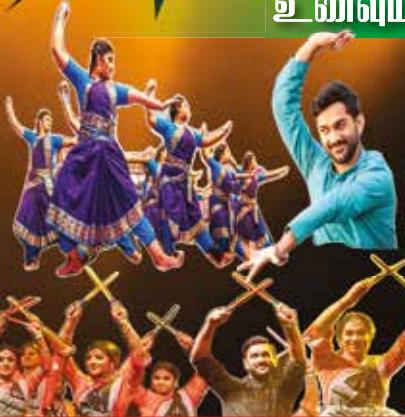
மாற்றுந்திறனாளி மாணவர்களின் விசேட கல்விக்கான கூதுருவுக்காக

எனைவரும் வருக! டைரவு தருக!

பசுமை வளர்ப்போம் வறுகமை இநிப்போம்

உற்பத்திகள்  
யவிவு  
விற்பனை

ஊரும்  
உணவும்



இடற்கலையைம்

அனுசரனை  
தனிநபர்  
10€



PALAZIO  
EVENTLOCATION

Kids  
Breakfast

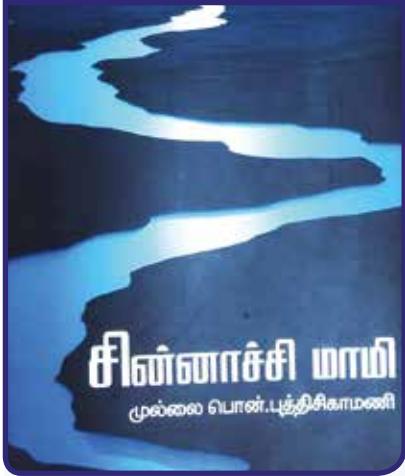
BCN TRAVELS

தொடர்பு: 01788255598, 01638714369, 017663747040, 004591402975

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

Dorstfelder Burgerhaus-  
Genossen Pulsschlag  
Vogelpothsweg 15 44149





# ମୁଲ୍�ଲେ ପୋଳି ବୁନ୍ଦିଚିକାମଣାରୀଯିଙ୍କ ଶୋଲୁଲୋବିଯମ୍ 'ଶିଳ୍ପିଣ୍ଣାଚଶି ମାମି'

கொள்ளை எழில் கொஞ்சம் மூல்லை மாவட்ட மக்களை மனக்கண்ணால் காண வைக்கும் “சின்னாச்சி மாமி” தலைநகர் கொழும்பு உட்டப் பல பகுதிகளுக்கு நீர் உற்பத்திகளை அனுப்பக்கவிடய செழிப்பான கடல்வளம், சின்ன வெண்காயம், உறைப் பான மிளகாய், எங்கும் எப்போதும் சுவைக் கக்கடியை நிலக்கடலை, தருமான கூரை ஓடுதே உற்பத்தி செய்யும் தொழிற்சாலைகள் உள்ள மாவட்டமாகிய மூல்லைத்தீவில். வற்றாப்பனை அம்மன் ஆலய திருவிழாக் காலத்தில் விளக்கு கொழுந்து விட்டு ஏறியக்கூடிய அற்புதமான நீரையும் நந்திக் கடலிலிருந்து பெற்றனர். இலங்கையில் போராட்டம் சிறிது சிறிதாக அதிகரித்துச் சென்ற போது பலர் வவனியா கிளிநூர்ச்சி மாவட்ட கரையோரங்களிலும் மூல்லைத் தீவிலும் குடியேற்றதொடர்களினர்.

பயங்கரமான போராட்டத்தால் சொத்து கணவியும் உயிரையும் இழக்க நேரிடலாம் என அஞ்சியோர் முன்னின் பழக்கமில்லாத நாடுகளுக்கும் புலம் சிறுத்தொடங்கினார்கள். பொன். புதுதிகிகாமணி தான் பிறந்த மூல்லை மண்ணையும் அங்கு வாழும்

ମକ୍କଳୁସ୍ତିମ ଇଟେଟିଲାମାଲ ନେଚିତ୍ତ ତୁ  
କୋଣନ୍ଦରୁକ୍ତିରୁ ଏନ୍ପତେ ଅଣ୍ଣମୟିଲୁ  
“ଜୀବନ୍ତି” ବେଳିଯୀଟାକ ନେନ୍ତ ନ୍ରାଲିଲ ଉଁଠିଲା  
“ଶିଳ୍ପିଙ୍କାରୀ ମାପି”-“ପ୍ରମଣି ମାପି”-“ଶାସକୁ  
ଆକ୍ତା”-ବେଟ୍ ଟେଟ୍‌ଯିମ ବେଢିକ କୈଯାମ୍”-  
“ଆମମା ଉଠିଲାମ ନିରାଜନତ୍ତବ” ଆକିମି କରିବ  
କଲିଲ କାଣକକ୍ଷୟତାକ ଇରୁକ୍ତିରିଥୁ ଆତେ  
ବେଳେ ପୁଲମ ପ୍ୟାରିନ୍ତୁ ବାମ୍ବୁମ ଜେହିମନ୍  
ତେବେତିନିରୁ ନାଵାଳକିରଣୀୟମ ଅବୁଧାନିକ  
କିନ୍ତାର ଏନ୍ପତେଯିମ “ତାମ୍ଭମେ ଓରୁଵରମ୍”-  
“ତୁମେଣ ଛିତ୍ତତଳ୍”-“ଶର୍ପପି” ଆକିମି ମୁଣ୍ଡରୁ  
କରିବଗାଲୁମ ଅରିଯ ମୁଦକିରିଥୁ.

புலம் சிதறி வாழ்பவர்களில் சிலர் ஊர் மன்னையும் உறவுகளையும் மறவாமல் சந்தர்ப்பாளை வரவழைத்து, ஊரைப்பற்றி உறவுளைப்பற்றி விசாரித்து தம்மால் முழுந்த உதவிகளைச்செய்கிறார்கள்.

முல்லைத்தீவில் தமிழ் மக்களோடு  
முஸ்லிம் மக்களும் மிகினென்றுக்கமாக  
பழகி வந்தார்கள் என்ப  
தால் முஸ்லிம் மக்களும்  
புத்திசிகாமணியின் கதை  
களில் முக்கிய இடத்தை  
பெறுகிறார்கள். தமிழர்க்  
ஞம் முஸ்லிம்களும் சேர்ந்து  
உறவாடி சந்தோஷமாக  
கழித்த காலங்கள் சில

நினைவுக்கு வருகிறது சந்தோ  
சமான கதைகள் மாத்திர  
மில்லாமல் சங்கடமான கதை  
களையும் இந்த நூலில்

பார் க் கலாம் பல் வேறு  
எந்ருக் கடிகளுக் கு முகம்  
கொடுத்த சம்பவங்களும்  
புதிவாரியுள்ளது கழப்ப  
நிலையில் கடும்பங்களாக  
பிற நாடுகளுக்கு சென்ற  
பலரையும் இவரது புதிவுக  
ளில் காண முடிகிறது.

எங்குசென்றாலும் மறக்  
குபியாக இருங்கள்- பாத்திரங்கள்-

குழும்யாத தூந்ஸனா-  
நிகழ்வுகளை நினைவுட்டும் சொல்லே  
வியமான “சின்னாச்சி மாகும்”யில் மூல்லை  
மக்களின் உணவு முறையும் சர்று விரை  
யாசமானதுதான். விருந்தினர் என்று பார்த்து  
வந்துவிட்டால் நேர காலம் பார்க்காது ர  
விரவானாலும் அவர்களை நன்கு உபா  
த்து அனுப்புவார்கள். அது மட்டுமல்ல  
ஒவ்வொருவரும் ஏதோ ஒரு வகையை  
காலை முதல் மாலை வரை தொழில்  
செய்து அதன் மூலம் பெற்ற  
வருமானத் தை கொண்ட  
வாழ்க்கை நடத்துவதையும்  
காணலாம் அவர்களதைகள்  
காணலாம்.

சில கடத்தகள் இன்னு  
நினைவில் நிலைத்து நிற  
ன்றன குறிப்பாக “தேரோ-  
வீதி” சுற்று வித்தியாசமா-  
கடத். காட்டுப்பக்கம் தனியின்  
கச் சென்ற இஸம்பெண் ஒரு  
தியின் கால் கடத். காட்டு-



அழகான ஆண் ஒருவனை சந்  
திக்கின்றாள். ஆனாலும் பெண்  
னும் இறுவு வேலைகளில்  
தனியாக இருந்தாலும் ஒரு  
வரை ஒருவர் விரும்பிய  
போதும் எந்த ஒரு சந்  
தர்ப்பத்திலும் இருவரும்  
தவறாக நடக்காத ஒரு கதை.  
சாகாணமாக இந்த நாட்க

வில் சந்தர்ப்பத்தை தவறாகப் படுத்தி உறவு ஏற்படுத்துவதைக்

ாம். புத்தியின் கதையில் அப்படி இல்லை என்பது குறிப்பிடக் கூடியது. நாட்களில் கொழும்பிலிருந்து

நாட்களை கொழும்பாலுறுது  
லத்தீவு போக வேண்டுமானால்  
பாணம் போகும் புகையிரத்துதில்

ஞ மாங்குளம் அல்லது பரந்தனில் கி பஸ்ஸில் போவது பற்றியும் உள்ளார் எல்லை மத்துள் மதும்

போர்கால முகம் முலை மக்கள் அன்த பிரச்சினைகள் -

ஞ-குண்டு வீச்சுகளால் அவைப்பட்டு பாடிய சம்பவங்களும் சித்தரிக்கப்படாது உறவுகளும் வைக்கானம்

வாழ முடியாத நிலை, கொடுமை ம், இறப்புகள், இழப்புகள், கவலை,

ஏற்கும் போதுமான சம்பந்தமாக உணர்வுகள்

33 வந்ட யூசிரிய சேவையைப் பாராட்டிக் கொறவிந்து டோட்டுமுன்ட் துமிழாலயம்



கடந்த 09.09.23 அன்று, ஆசிரியர் தமிழ்மணி நகரை கிடைத்தான் அவர்களின் 33 வருட கல்விப் பணியையும், கற்பித்தல் சேலையையும் பார்டி, யேர்மணியில் போட்டுமூன்ற் பாடசாலை நிர்வாகம், ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள், பெற்றோர்கள் இணைந்து மலர்க்காத்துகள் கொடுத்து, கௌரவத்தார்கள்.

ஒவ்வொரு ஆசிரியர்களும், ஆசிரியர் நகலா சிவநாதனின் கற்றல் செயற்பாடு, சமூகப்பணி விளையாட்டுத்துறை பான்றவற்றில் சிறப்பாக ஆற்றும் பணிகளைப் பற்றி பாராட்டிப் பசினர். அற்றைய நாள் அனைவருக்கும் மதியபோசனம் மற்றும் அதன்பின் நகலா சிவநாதனின் ஏற்புரையுடன் விழா எனினு நிறைவே பெற்றது.



An advertisement for Kiri Video Cinematography. The top left features a camera icon and the text "Kiri Video Cinematography". To the right is a large camera lens with a circular inset showing a person at a desk. The word "LED SCREEN" is in yellow capital letters. The center has the company logo "KIRI VIDEO" with a film strip icon. Below the logo are three phone numbers: +49 1786709612, +49 2171948036, and +49 1777076958. The bottom left shows social media icons for Instagram, Facebook, Twitter, and YouTube. The bottom right features a smartphone icon with the text "LIVE STREAM TV ADS".

**வா**

நாள் ஆசை என்று ஒவ்வொ ருவருக்கும் ஒன்று இருக்கும். என்னுடைய ஆசை கணாவில் ஒரு நாளாவது வேலை செய்வது. சம்பள த்துக்கு வேலை. என்ன வேலை என்றாலும் பிவாயில்லை. உடல் உழைப்பாக இருக்க வேண்டும். தோட்ட வேலை. கோப்பை கழுவும் வேலை, இப்படி. மூன்று உபயோ கிக்கும் வேலை மட்டும் வேண்டாம்.

எல்லா முயற்சிகளும் தோல்வியிலேயே முடிந்தன. இப்படி நான் சோர்ந்துபோய் இருந்த சமயத்தான் ஒரு நாள் அதிகாலை டெலிபோன்மணி அடுத்தது. பழக்கமில்லாத ஒருத்தர் தமிழ் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு க்கு வரமுடியுமா என்று கேட்டார். எப்போது? இன்றைக்கு. எத்தனை மணிக்கு? காலை 9 மணிக்கு. என்ன இடம்? அவர் முக வரியை சொல்லச் சொல்ல எழுதினேன். மூளையை பாவிக்கத் தேவையில்லை. என்னுடைய வாய் 'சரி வருகிறேன்' என்று சொல்லிவிட்டது.

நான் சுந்தித்தவர் ஒரு யூதப் பெண்மணி. பெயர் எழுனா. அவர் உடையும், இருந்த தோரணையும், பேசிய விதமும் எனக்குப் பிடித்துக்கொண்டது. கருணையானவர் என்று மனதில் பட்டது. காப்பறுதி நிறுவ என்ற சார்பில், விபத்தில் மாட்டிய ஒரு தமிழ் பெண்மணியின் உடல், மன நிலையை அவர் மதிப்பீடு செய்யவேண்டும். இவருடைய மதிப்பீடின் அளவுகோல் படி அந்தப் பெண்ணுக்கு இழுப்பீடு வழங்கப் படும் என்று எழுனா என்னிடம் சொன்னார்.

விபுத்தில் மாட்டிய பெண்ணின் பெயர் சின்னநாயகி. பெரியநாயகி கேள்விப் பட்டிருக்கிறேன். சின்னநாயகி புதிதாக இருந்தது. அவர் ஒரு திருமண விழாவுக்கு சென்றபோது விபத்து நடந்தது. மூன்று நாள் மருத்துவமனையில் நினைவுத்தப்பிக் கிடந்தார். உடம்பில் பல இடங்களில் முறிவு. தலையில் பலமான அடி. காரில் பயணம் செய்த மற்றவர்கள் சிறிய காய ஸ் களுடன் தப் பிலிட்டனர். ஒரு மாத காலமாக இவருக்கு சிகிச்சை நடந்தது. இப்பொழுது வீட்டிலிருந்து சிரிது சிரிதாக தேறி வருகிறார். சின்னநாயகி கட்டையாக உருண்டையாக இருந்தார். தும்மல் ஆரம்பிப்பது போல முகம் கோணாலாக இருந்தது. யாழ்ப்பாணத்தில் தமிழ் ஆசிரி யையாக வேலை செய்து புலம்பெயர்ந் தவர். அவருக்கு கணவரும் ஒரு மகனும்.

நான் தயாராக இருந்தேன். எழுனா ஆழம்பித்தார். நான் மொழிபெயர்த்தேன்.

இன்று எப்படி உடம்பு இருக்கிறது?

வலிதான். வலியில்லாத ஒருநிமித்ததைக் கூட நான் அனுபவித்தது கிடையாது.

இரவு தாங்கிளிர்களா?

நித்திரை மாத்திரை போட்டுவிட்டு படுத் தேன். மூன்று மணி நேரம் தூங்கினேன்.



# முகல் சம்பளம்

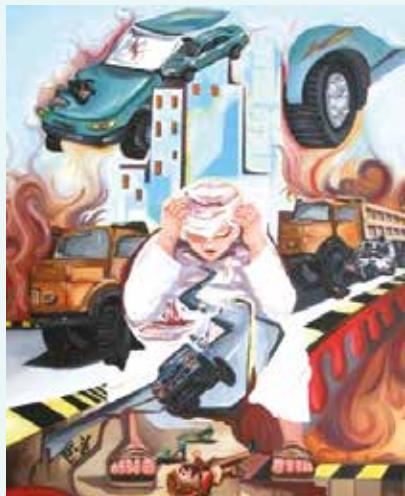


**அ. முத்துவெள்கம்**

பின்னர் எழும்பி இன்னொரு வலி மாத்திரை போட்டேன். சிரிது நடந்தேன். சுடுதண்ணீர் வைத்துக் குடித்தேன். தூங்க முடியவில்லை.

உங்களுக்கு சொல்லித்தந்த உடல் பயிற்சி கண செய்கிறீர்களா?

பயிற்சி செய்தால் வலி இன்னும் கூடுகிறதே. ஏதோ கொஞ்சம் ஏலக்ஷியதை செய்கிறேன்.



கல்யாணவீடு, பிறந்தநாள் கொண் பாட்டம் இப்படியான நிகழ்வுகளுக்கு போகி றீர்களா? அப்படிப் போனால் உங்களுக்கு நல்லது என்று சொல்லியிருக்கிறேன். முகத்தில் சிரிப்பு வரும்.

போகிறேன். என்னுடைய அக்கா அதுகளுக்கு கூட்டிப் போவார்.

நல்லது. நல்லது. உங்கள் கவாச.

திடீரன்று சின்னநாயகி எழுந்து நின்று தாதி வெப்பமானியை உதறுவது போல கையை உதறினார். மருத்துவருடைய குறிப்பை மறந்துவிட்டதாகக் கவரி கைப்பையில் துளாவி எடுத்து அதை நீட்டினார்.

உங்கள் மருத்துவர் கவாசப் பிரச்சினை பற்றி எழுதியிருக்கிறார்.

முச்ச விடக் கூட்டம். பாதி முச்சுத் தான் வருகிறது. கவாசப்பை நிறைவேதே இல்லை. உடனே களைப்படும் வருகிறது என்றுவிட்டு இளைத்தார். நீங்கள் உங்கள் சமூகக் கூட்டங்களில் பாடியுள்ளதாக முன்பு சொன் னீர்களே. எவ்வே ஒரு பாட்டுப் பாடுங்கள் பார்ப்போம். உடனே சின்னநாயகியிடம் ஒரு மாற்றம் வந்தது.

முகத்திலே சிரிப்பு போல ஒன்று தோன்றி யது. அழகாக்க்கூட தெரிந்தார்.

## ஸ்வாசமீ ஸ்வாசமீ

என்ன சொல்லி என்னை சொல்ல காதல் என்னை கையால் தள்ள தீயம்தான் சரிந்ததே உன்னிடம் ஸ்வாசமீ ஸ்வாசமீ.

அவர் பாட்டில் கொஞ்சம் மீதி இன்னும் இருந்தது. இரண்டு மைல் ஓடியதுபோல அவருக்கு மேலும் கீழம் இழுத்தது. நான் தி கிலுடன் மொழிபெயர்க்க வேண்டுமா என்பது போல பார்த்தேன். எழுனா வேண்டாம் என்றார். திடீரன்று வலி வருகிறது. சிவப்பு மாத்திரை போட்டாலும் போகு தில்லை. மஞ்சள் போட்டாலும் போகு தில்லை. அது நினைத்த பாட்டுக்கு வருகி றது. நினைத்த நேரம் போகிறது.

குழுத்து வலியா?

இல்லை, கை வலி.

அங்கேயுமா? நடுச்சாமத்தில் வலி வந்தால் என்ன செய்வீர்கள்?

கையை நீட்டிக்கொண்டு சுடுதண்ணீர் பைப்பை திறந்துவிடுவேன். முதலில் குளிர்ந்த தண்ணீர் வரும். பின்னர் அது சூடாகி சுடுநீர் வரும். அதை மாறி மாறிப் பிழிப் பேன். வலி போகாது. கொஞ்சம் ஆறுதலாக இருக்கும்.

உங்கள் கணவரையும் நீங்கள்தான் பார்க்கவேண்டுமா?

வேறு ஆர்? நான்தான் பார்க்கவேண்டும். அவருடைய மாதி என்னிலும் மோசம். குளிர் பெட்டியை தீற்ந்து தலையை நுழைத்து எதை யோ தேவோர். ஆனால் மறந்துவிடுவார்.

கதவு வந்து அவர் குண்டிலியும் அடிக்கும். அப்படியே உறைந்த கல்லைப்போல நிற்பார்.

போனதடவை உங்களுக்கும் மற்றி வருகி றது என்று சொன்னீர்களோ.

அதுதான் மோசம். பக்கத்து கடைக்கு போ ணால் என்ன சாமான் வாங்க வந்தேன் என்பது நினைவில் இல்லை. ஒருநாள் எவ்கே நிற்கி றேன் என்பது மறந்துவிட்டது. என்னுடைய உட்டு எடுத்து அதை நீட்டினார்.

உங்கள் மருத்துவர் கவாசப் பிரச்சினை பற்றி எழுதியிருக்கிறார்.

முச்ச விடக் கூட்டம். பாதி முச்சுத் தான் வருகிறது. கவாசப்பை நிறைவேதே இல்லை. உடனே களைப்படும் வருகிறது என்றுவிட்டு இளைத்தார். நீங்கள் உங்கள் சமூகக் கூட்டங்களில் பாடியுள்ளதாக முன்பு சொன் னீர்களே. எவ்வே ஒரு பாட்டுப் பாடுங்கள் பார்ப்போம். உடனே சின்னநாயகியிடம் ஒரு மாற்றம் வந்தது.

➤ 26 மீற பக்கம் பார்க்க...

**தாயகத்தில்... வவுனியாவில் அமைந்துள்ள**

**“பண்டாரவன்னியன் புத்தகசாலையில்”**  
நமுத்தும் புத்தகங்களை நீங்கள் யெற்றுமிடும்.

தூ வெற்றிமண்சின்  
இரு இலவச வீளம்பரம்.

நம் இளைந்கள்  
முயற்சக்கு  
கைகொருப்போம்!

**தொடர்புகளுக்கு:**

**பண்டாரவன்னியன் புத்தகசாலை**

**வவுனியா, இலங்கை**

**+94772244616**

[youtube@akkakuruvi](https://www.youtube@akkakuruvi)

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.





திரு.க.கந்தராஜா  
(அவுஸ்ட்ரேலியா)

பொன்னாங்காணி என்ற பெயரில் தற்போது அவிகேற்றர் (alligator weed) என்னும் கலையை உண்பது மீண்டும் அதிகரித்திருப்பது அவதான ததுக்கு வந்துள்ளது. 20 வருடங்களுக்கு முன்னர், பொன்னாங்காணி என நினை தது அவிகேற்றர் என்னும் கலையை, ஆஸ்திரேலியாவில் வாழும் இலங்கை மக்கள் உண்பது அவதானிக்கப் பட்டு, விவசாய இலாகாவினால் பாரிய சிரமத் தின் மத்தியில் அழிக்கப்பட்டது.

பொன்னாங்காணியைப் போன்ற தோற்றமுடைய அவிகேற்றர் என்பது நீரிலும் நிலத்திலும் வாழும் ஒரு கலை. இது நீண்ட பலமான வேர் கலைக் கொண்டுள்ளதால் விரைவில் படர்ந்து வளர்ந்து நீர் வழிக்கலையும் வடிகால் கழாய்க்கலையும் அடைத்துக்கொள்ளும்.

## பொன்னாங்காவியும் அவிகேற்றர் என்னும் கலையும்



இதில் சௌக்கியத்துக்குக் கேடான மூலகங்கள் (Heavy elements) இருப்பது பகுப்பாய்வின் மூலம் கண்டியப்பட்டுள்ளது. தற்போதைய பிரச்சனை

என்னவென்றால், இந்த அவிகேற்றர் கலையை பொன்னாங்காணி என்ற பெயரில், இலங்கையில் வளர்ப்பதும் சந்தையில் விற்ப்பதும் அவதானிக்

கப்பட்டுள்ளது. பொன்னாங்காணி யையும் அவிகேற்றர் கலையையும் எப்படி இனங்காண்பது?

1) பொன்னாங்காணியின் ஒவ்வொரு கணுக்களிலும் (Node) பூ இருக்கும். ஆனால் அவிகேற்றர் கலையில் தன்னு நுனியில் (Apical or terminal) மட்டும் பூ இருக்கும். கீழேயுள்ள கணுக்களில் பூ இருக்காது.

2) பொன்னாங்காணியின் தன்டை முறித்துப்பார்த்தால் தண்டின் நடுவே துவாரம் இருக்காது. தண்டு நிரம் பியிருக்கும். இதேவேளை அவிகேற்றர் கலையில் தண்டின் நடுவே துவாரம் (ஓட்டை) இருக்கும். எனவே பொன்னாங்காணி வாங் கும் போது தன் டை முறித்துப்பார்த்து ஒவ்வொரு கணுவிலும் பூக்கள் இருக்கிறனவா என அவதானித்து வாங்கவும்.

25 மூற் பக்கத் தொடர்ச்சி... ➡

முதல் சம்பளம்

அந்த வலியை விளங்கப் படுத்தவே முடியாது. எவும்புக்குள் இருந்து தொடர்க்கும். வித்தியாசமானது.

அது என்ன வித்தியாசமான வலி?

வித்தியாசம் என்றால் வித்தியாசம்தான். அமெரிக்கா காசும் காசு. கன்டா காசும் காசு. ஆனால் வித்தியாசம் இருக்கிறதல்லவா?

எழுனா சிரித்தார். நானும் சிரித்தேன்.

உடனேயே சின்னாயகிக்கு உசார் வந்து இது கால் சப்பாத்தை அதிகாரிக்கு காட்டுவ தற்கால சட்டென்று குனிந்து அகற்றியது. மோசமான நாற்றும் ஒன்று எழுந்தது. சுதா அழுகிய மணம். காற்றின் நிறம்கட மாறியது. போல எங்குப் பட்டது. எழுனா பார்க்க

முன்னரே நான் அவர் பாதத்தை பார்த்து விட்டேன். வீங்கி வரிவரியாக சிவந்துபோய் முயல்குட்டி போல உட்கார்ந்திருந்தது. கால் விரல்கள் ஒன்று ஒன்று ஒட்டிப்போய் வாத தின் விரல்கள்போல ஆகிவிட்டன.

'மூஞங்கள், மூஞங்கள்' என்று எழுனா கத்தினார்.

இப்பொழுது வலி எண் எண்?

அவர் 'ரென்' என்று ஆங் கிலத்தில் சொன்னார்.

சில நாட்கள் கழித்து அந்தப் பெண்ணுக்கு இழப்பீடு கிடைத்துவிட்டதாக அறிந்தேன். தொகை தெரியவில்லை. ஒரு லட்சம்



டொலராக இருக்கலாம். ஒரு மில்லியனாக இருந்தாலும் அதிசயப்படக் கூடாது. அந்தப் பணத்தில் ஒரு சொட்டு என் உழைப்பும் இருக்கிறது. எழுனாவின் கோப்பில் சின்னாய

கியின் விபத்துக்கு முன்னரான அழகான படம் இருந்தது. சிரித்த முகம். ஒரேயொரு கணம் நடந்த விபத்தில் அவர் முகம் அப்படி மாறிவிட்டது. இனிமேல் அவருக்கு அதுதான் முகம். ஒரு மில்லியன் டொலர்க்கூட அந்த வலி முகத்தை மாற்றமுடியாது.

இன்று என்னுடைய சம்பளக் காச 50 டொலர் வந்தது. ஊபரில் போக 48 டொலர். திரும்ப 48 டொலர் மொத்தம் 96 டொலர். இந்த விவகாரத்தில் எனக்கு நட்டம் 46 டொலர். ஆனாலும் என் முதல் சம்பளம். அப்படியே, அது என்ன வார்த்தை, உடம்பு எல்லாம் புள்காங்கிதம் அடைந்தது.



வனக்கம்

ஐரோப்பா  
2024  
ஓபரஹூஸன் ஜெர்மனி

வனக்கம் ஐரோப்பா 2024

VANAKKAM EUROPA

01.01.2024

POWERED BY

tamil nrw



IM LIPPERFELD 23 - 46047 OBERHAUSEN - GERMANY

turbinenHALLE



03.00 PM - 11.00 PM

Info + 49151 - 45454549



விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.

கடந்த 28.08.2023 திங்கட்கிழமை அன்று தமிழர் அரங்கத்தில் திருவள்ளுவர் சிலை சம்பந்தமான முக்கியமான ஒப்பந்தம் ஒன்று எமக்கும் நகரசபைக்கும் இடையில் கைச் சாத்தாகியது. நாம் வழங்கும் திருவள்ளுவர் சிலையை ஏற்றுக் கொள்வதுடன் பராமரிப்போயும் நகரசபை பொறுப்பேற்கும் என்பது ஒப்பந்தத்தின் சாராம்சமாகும்.

திருவள்ளுவர் சிலை தமிழர்களின் கடைகள் பெருவாரியாய் அமைந்துள்ள Rheinische Str வீதியில் அமைக்கப் படுகிறது.

இவ் ஒப்பந்தத்தில் டோட்டுமண்ட நகரசபை சார்பில் அதன் நகர இயக்கு னரும் கலாச்சார அலுவல்களுக்கு பொறுப்பானவருமான திரு ஜோர்க் ஸ்ரூபமன் அவர்கள் கைச்சாத்திட்டார். எம் பக்கத்தில் இருந்து தமிழர் அரங்கம் நிர்வாகிகளான திருமதி கலைநிதி சபேசன் அவர்களும், திரு சுப்ரமணியம் பாக்கிய நாதன் அவர்களும் கைச்சாத்திட்டார்கள்.

டோட்டுமண்ட நகரத்தில் திருவள்ளுவர் சிலையை அமைப்பதற்கு மகிழ்ச்சியையும் நன்றியையும் தமிழ் மக்களுக்கு தெரிவிப்ப தாக நகர இயக்குனர் திரு ஜோர்க் ஸ்ரூபமன் அவர்கள் கூறினார். தமிழ் மக்களுக்கு டோட்டுமண்ட் நகரசபை வழங்குகின்ற ஆதாரவிற்கு நாமும் நன்றியை தெரிவித்தோம். சிறு கலந்துரையாடலுடன் நிகழ்வு நிறைவே பெற்றது.

திருவள்ளுவர் சிலை அமைப்பதற்கு செய்ய வேண்டிய அலுவலகரீதியான பணிகள் இவ் ஒப்பந்தத்துடன் பெருமளவு நிறைவுக்கு வந்துள்ளன. இன்னும் ஓரிரு வாரங்களில் சிலை வைப்பதற்கான பீட்டு தீர்கான அத்திவாரம் தோண்டுகின்ற வேலைகள் ஆரம்பமாக உள்ளன. மறுபழும்

# யேர்மனியில் திருவள்ளுவர் சிலை ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தாகியது



திருவள்ளுவர் சிலையை செய்யப்படுகின்றது. திருவள்ளுவர் சிலை அமைக்கும் உயரிய பணியில் அனைவரையும் இணையும்படி அன்போடு அழைக்கின் நோய். உங்களால் முழுந்த பங்களிப்பை வழங்குகின்கள். சிலை திறப்பு விழாவின் போது பங்களித்தவர்களின் பெயர் விபரங்களோடு முழுக்கணக்கறிக்கை வெளி யிடப்படும்.

**எல்லோரும் கைணந்து திருவள்ளுவருக்கு ஒரு சிலை அமைப்போம்.**

**தூவே எமது வங்கி லெக்கம்:**

Verein fuer tamilsche Kuenstler e.V.  
Volksbank Dortmund Nord West  
DE09 4406 0122 4086 4321 00  
GENODEM1DNW

## தமிழினப்படுகோலை ஆவணக்கையேடு

தமிழனத்தின் மீது உலக வல்லா திக்கங்கள் நிகழ்த்திய இன அழிப் பினைத் தொகுத்து ஆதாரடூர் வ மாக வெளியிட்டிருக்கிறார் யேர்மனி யைய் சேர்ந்த பல்கலைக்கழக மாணவியான தட்சா அவர்கள்.

தாயகத்திலிருந்து புலம்பையர்ந்த குடும்பமொன்றின் இரண்டாம்தலை முறையானத் தட்சா அவர்கள், தமிழ் மொழியை நேர்த்தியாகக் கற்றுத் தேர்ந்தவர். தனது தாய்மன்னின்

மீது கொண்ட பற்றின் விளைவா கவும், தனது இனத்திற்கு நேர்ந்த இனப்படுகோலையை வெளியில் கிற்கு எடுத்தியம்ப வேண்டும் என்ற அவாவின் விளைவா கவும், அவர் தொகுத்து வெளி யிட்ட "தமிழி னப்படுகோலை தளங்களுக்கு மாற்றி, மிகவும் சிறப்பாக ஆவணப்படுத்தியிருக்கி றார். அவர் மேற்கொண்ட இப்பணி பெறுமதி மிக்கது..



Münster கு அருகாமையில் Warendorf நகரில்....

**Westfälischer Hof**

**Saal Und Restaurant!**

Telefon: +49 2584 9348481



Bartholomäusstraße 29, 48231  
Warendorf, Germany

öffnungszeiten: Geöffnet . Schließt um 23:00 | Telefon: +49 2584 9348481

**எமது Restaurant**  
**இல் வேலைக்கு**  
**சமையல் தொநிந்த**  
**ஒருவர் (cook)**  
**உடனடியாகத்**  
**தேவை.**  
**தொடர்பு**  
**கொள்ளவும்.**

**உங்கள் நிகழ்ச்சிகளை அழுகுவதும் சுறைவடிவும் செய்திட**  
**எயது மன்டபம் அனுமதிக்கிறது**

மறந்த நாள், நத்தார் தனக் கொண்டாடடம், திருமண விருந்து மற்றும் ஏந்தச் செய்பு நகட்சுகள் என்றாலும் எம்டம் உணவு சீற்றுண்டிகள் உடபட யாவும் செய்து தருகின்றோம். வருந்தவர்கள் விளையாட கேள்வை ம் உண்று.

Restaurant 60 Sitzplätze | Kegelbahn 30 Personen  
Biergarten kann 200 Plätze  
Saal 300 Plätze



01 இம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நேடுஞ்சூடர்

## G என்றால் Gay:

ஆனாலும் ஆனாலும் பாலியல் ரீதியாகத் தொடர்பு கொள்வதை புயல் என்ற சொல்லால் அமைக்கின்றார்கள்.

தாரகா முனிவர்களின் தவத்தை சோதிப்ப தற்காக விஸ்தூ மோகினி உருவம் எடுத்தது கவும் அந்த மோகினியை கண்டு சிவன் மோகித்த போது இருவருக்கும் பிரிந்த குழந்தையே ஜயப்பன் என்றும் பூராணக்கதை கூறுகிறது. கோயில் சிற்பங்களில் சிவ மூடியை ஆண்குறியை விஸ்து பிடித்துக் கொண்டிருக்கின்ற சிற்பம் இருக்கின்றது. விஸ்து மோகினியாக மாறியது Transgender. மாறிய விஸ்துவும் சிவனும் கூடியது புயல். ஜயப்பன் சுவாமி உருவாகிய கதை LGBTQ க்குள் அடங்குகின்றது.

## B என்பது Beisexual:

இவர் களுக்கு ஆண், பெண் என்ற இருபாலினத்தினரின் மேலும் கவர்க்கி ஏற்படும். ஆணால், இது எல்லோரின் மேலும் ஏற்படும் என்று சொல்ல முடியாது. யாரில் பாலினக் கவர்க்கி ஏற்படுகின்றதோ அதன்படி அவர்கள் தமிழ்முடைய விருப்பத்தை நிறைவு செய்வார்கள்.

## T என்பது Transgender:

இவர்கள் பிறக்கும் போது ஆணாகவோ பெண்ணாகவோ பிறக்கின்றார்கள். ஆணால், காலப்போக்கில் இவர்களுக்கு உடல்வூன்னாலோர்மோன் இயற்கையாகவே மாற்றத்தை யடைந்து பாலின மாற்றம் ஏற்படுகின்றது. ஆணாக இருப்பவர்கள் உறுப்புக்களால் ஆணாக இருந்தாலும் தமிழ்முடைய உள்ளனரேபாலினாக அவர்கள் கூறுகின்ற காரணங்கள் பெற்றோர்கள் போகுகின்ற சண்டைகளைப் பார்க்கும் பின்னால் இந்தக் குடும்ப அமைப்பே வேண்டாம் என்று Aromatic ஆகு மாற்படுகின்றார்கள். இதற்காக அவர்கள் கூறுகின்ற காரணங்கள் பெற்றோருக்குச் சாலாக இருக்கிறது.

தொல்காப்பியம் என்னும் நூல் பெருந்தினைக்குக் குறிப்பிடும் நான்கு பண்புகளில் தேற்றுக்கூடிய காமத்து மிகுதிறன் என்பதை மட்டும் உரை பிரதிகளை மறுதலித்துவிட்டு வாசித்தால் அவை அங்கீரிக்கப்பட்ட Het erosexpa தன்மையைக் கட்டித் தேவு பல காதல் வகை மாதிரிகளைப் பேசுவதற்கான திறப்பு கொண்டிருப்பதை உணர முடியும் என்கின்றார்கள் மன உணர்வுகளால் ஆணாகவே தமிழகம்

## 07 இம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

## பெண்கள் ஏன் அரசியலுக்குள்...

அது பணம் மற்றும் புகழுக்காக என பார்க்கப்படு கிறது. மக்களுக்கு உண்மையாக சேவை செய்ய நினைப்பவர்கள் இப்போது இருக்கிறார்களா என்கிற சந்தேகம் எல்லோருக்குமே இருக்கின்ற நிலையில் அப்படி ஒன்றிரண்டு பேர் இருந்தாலும் அவர்களையும் நம்பமுடியாத சூழல் உள்ளது என்பதனால் அரசியலில் பெண்களின் வகிபாகம் இந்த இடத்திலும் கேள்விக்குள்ளாக்கப்பட்டு விடுகிறது என்று என்பதே உண்மை.

**AGAM**  
Healthy and tasty Foods  
**அகம்**

அகத்தின் சுவை சமையலில் தெரியும்  
WWW.star-impex.de

இப்படிப்பட்ட சுபோடு மற்றும் தார்மீக ரீதியான அனுகுமுறையில் உள்ள மாற்றங்கள் தான், வீடு முதல் அரசியல் வரை ஆண்-பெண் இடையிலான வேற்றுமைக்கும் பாகுபாட்டிற்கும் அடித்தளம் இடுவதாக குறுப்படுகிறது. இங்கே நான் இன்னுமோர் விடயம் தணையும் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன், பெண்களாகிய நாமும் நம்முடைய நிலைமைக்கு இன்னுமே அடுத்தவரை காரணம் காட்டிக் கொண்டிராது நாமும் நமது நிலைமையை

மாற்றிக்கொள்ள முயலவேண்டும் அனைத்து வியாஸ்களிலும். தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகள் பற்றியும், ஆடை அலாக்காரங்கள் பற்றியும், அன்றாட வீட்டு வேலைகள் பற்றியுமே சிலாகி த்து திறியும் நாம், நம் வீடுகளில் அரசியல் பேச வேண்டும். பணியிடங்களில், நண்பர்களோடு உரையாடுகையில் நாட்டின் சூழலை, அரசியலை கலந்து ஆலோசிக்க பெண்களாகிய நாம் முன்வரவேண்டும். இவ்வாறு பேசும்போது அரசியல் நிலைமை பற்றிய சுயமான, தீர்க்கொள்ள வேண்டும்.

கமான ஒரு தெளிவு நமக்கு கிட்டக்கூடும்.

பெண் களுக்கான உரிமைகள் கிடைக்க பெண் பிரதிநிதித்துவம் மிகவும் அவசியம். வாரிசுகள் அல்லாத கணவரோ, அப்பாவோ நிமிலாக செயல்படாத தனி பெண் ஆளுமைகள் உருவாகுதல் என்பது மிக அவசியம். அவர்களால் மட்டும்தான் பெண்களுக்காக சிந்திக்க முடியும். அப்படி உருவாக வேண்டுமானால் பெண்கள் முதலில் சகஜமாக அரசியல் பேச வேண்டும்.

**Pirruntha Imex**  
Lebensmittel, Obst; Gemüse Aus Asien & Afrika

இல்லத்திற்கு வேண்டிய அனைத்து மரிமைப்பொருட்களுக்கும் நாடுங்கள்

Tel:07031 678290  
mob:0172 730 7425

Wilhelmstr.24 - 71034 Böblingen

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.



VIMBAM: An organization for the promotion of Art, Literature, Film and Culture

# விம்பம்- கிளஸ்டன்- கிலக்கியம்



■ ரூபன் சுவராஜா (நோர்வே)

வாசிப்பவர்களையும் எழுதுபவர்களையும் கலை - இலக்கியச் செயற்பாட்டாளர்களையும் சந்தித்து உரையாடுவதும் ஊடாடுவதும் எட்பாருதும் மனதிற்கு இதும் தரும் அநுபவம்.

லண் டன் 'விம் பம்' அமைப்பினரின் ஏற்பாட்டில் 9 பெண் படைப்பாளிகளின் புதைவு - அடுக்கை நூல்களின் அறிமுக-விமர்சன-உரையாடல் அரங்கு 19.08.23 (Trinity Centre) > East Ham இல்) நடைபெற்றது. இந்நிகழ்விற் கலந்து கொண்டு, Harriet Jacobs எழுதிய 'ஒரு

அடிமைச் சிறுமியின் வாழ்க்கை நிகழ்வுகள் Incidents in the life of a slave girl

நூல் பற்றி உரையாற்றியிருந்தேன். கருத்தரங்கிற்குத் தேர்வுசெய்யப்பட்ட ஒன்பது நூல்களும் காத்திரமான உரையாடல் வெளிகளைத் தீற்கக்கூடியவை. நூல்களைப் பற்றி உரையாற்றியவர்களிற் பெரும்பால்ஸமைப்பினர் பெண்கள் என்பதும் நிகழ்வின் முக்கிய அம்சம். நோர்வேயில் அது குதிரைக் கொட்டு.

விம்பம் அமைப்பு தொடர்ந்து பல நூல் அறிமுக அரங்குகளை நடாத்துவதனா

தாக் இலக்கிய உரையாடல் களுக்கான வெளியை ஏற்படுத்திவருகின்றது. கலை - இலக்கிய நிகழ்வுகளை வெற்றிகரமாக ஏற்பாடு செய்வதில் எதிர்கொள்ளக்கூடிய சவால்களை அநூபவர்த்தியாக அறிந்தவன் என்ற வகையில் பிம்பம் அமைப்பின் தொடர்ச்சியான இலக்கியச் செயற்பாடுகள் பாராட்டிற்குரியவை. நிகழ்வினைச் சிறப்புற ஒழுங்கமைத்த ராஜா அண்ணை, சாந்தன் அண்ணை ஆகியோருக்கும் ஏனைய நண்பர்களுக்கும் நன்றி.

நிகழ் வின் இடையில் என் நூடன்

ஒரு குறு நேர்காணலை மாதவி சிவல்லீஸ் அவர்கள் மேற்கொண்டிருந்தார். எனது எழுத்துகள், புத்தகங்கள் பற்றிய ஒரு சிறு அரிமுகத்தையும் அநுபவங்களையும் பகிர்வதற்கான உரையாடல். கேட்கப்பட்ட கேள்விகளிற் கில் விரிவான உரையாடல் களைக் கோரி நிற்பபை. நேரவெளிகளுக்கு காரணமாக சுருக்கமான பதில்களையே வழங்க வேண்டியிருந்தது. ■

- நிகழ்வின் ஒளிப்படங்கள்:  
எஸ்.சாந்தன்



**BCN TRAVELS**  
Consulting Network.ug

inh.Rasan.Sivalingam



Bank: consulting Network. UG

Targo bank

IBAN DE90 30020900 5330 5840 82

BIC: CMCIDDD

உங்கள் வீரானப்  
பயணங்கள்  
என்றும் சீர்ப்பு  
வையைல்

ஙேங்கலாந்து (UK) வீசாக்களுக்குரிய  
இழங்குகள் செய்து தாப்பருங்

Canada visa, India one year,  
5 years. Visa Srilanka Visa

72 மணித்தியாலத்தில்  
பெற்றுத் தரப்படும்



bcntravels@hotmail.de  
consultingnetwork@hotmail.de  
Rheinische str.72-44137 Dortmund

Tel: 0231-108 763 61 | Mobile: 0163 871 43 69 | Fax: 0231 1087 6362 | Web: Bcn-travels-dortmund.com

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நீலைபெறச் செய்யும்.



வெற்றிமணி வெள்ளீஸ் : 28

# யேர்மனியில் நுழைந்து வழிந்தது!

'வெங்கல்' நூல் இஞ்சியர் : கார்ண்



கடந்த 24.09.2023 யேர்மனியில் வெற்றிமணி பத்திரிகையின் 28 வது நூல் வெளியிட்டு கரினி கண்ணன் அவர்களின் வைகல் நூல் வெளியிட்டு விழா, மண்டபம் நிறைந்த மக்களோடு சிறப்பாக நடைபெற்றது.

மேலும் விழா Dortmund தமிழர் அரசுக்கத்தில் பிற்பகல் 4.30 மணிக்கு மாஸ் கல விளக் கேற்றல், தேவாரம், அகவணக் கம், தமிழ் தாய்வாழ்த்து, வரவேற்பு நடனம் இவற்றுடன் ஆரம்ப மானது.

கரினி அவர்கள் கடந்த 7 வருடங்களாக வெற்றிமணி பத்திரிகையில், இயற்கை, யோகாப்பயிற்சி, உடல், மனம், ஆரோக்கி யாழ்வு சம்மந்தமாக பல கட்டுரைகளை எழுதி வருபவர்.

அவர் எழுதியவற்றுள் சில தெரிவு



செய்யப்பட்டு, வைகல் என்ற பெயருடன் நூலுகுப்பெற்று இன்று வெளியானது.

நூல் ஆய்வினை நூலாசிரியர் அவர்களின் ஆசிரியர் கௌரி ஜயக்குமார் அவர்கள் சிறப்பாக ஆய்வுசெய்தார். வெளியிட்டு உரையை வெற்றிமணி பத்திரிகை ஆசிரியர் மு.க.ச.கிவுகுமாரன் அவர்கள் நிகழ்த்தினார். அவர் தன்னு

ஏரயில் கரினியின் முதல் அறிமுகம் நடந்த இதே மண்டபத்தில் அவர் நூலை வெற்றிமணி வெளியிடுவது மகிழ்ச்சி எனவும், வெற்றிமணி யின் வெளியிட்டு பாரம்பரியம் பற்றியும் சுருக்கமாக குறிப்பிட்டு.

நாலுக்கு அசென்துறை, தந்த முஸலைஷா மனோன்மணி சண்முகதாஸ், அவர்களுக்கும், அரிவுரைகள் தந்த பேராசிரியர் அ.சண் முகதாஸ், ஆசிய்ரை தந்த செஞ்சொற் செல்வுக் ஆறு திருமுருகன் அவர்களுக்கும் நன்றி தெரிவித்தார். வாழ்த்துரைகளை பல இலக்கிய நன்பர்கள் வழங்கினர். நூலின் முதல் பிரதியை கலைவிளக்கு கூ.பாக்கியநாதன் அவர்கள் பெற்றுக் கொண்டார். மேற்படி விழாவில், வெற்றிமணி தயாரிப்பான் 'எழுதாத கவிதைக்கு முதல் பரிசு' மற்றும் ஆமாசாமி ஆகிய குறும்படங்கள் திரையிடப்பட்டன.

பத்தின் கருவும், காட்சிகள் நடிப்பு சிறப்பாக இருந்தன, பெரிக்குரல் இந்திய துமிழ் மக்கள் குரல் தாயகத்தின் குரலோடு அந்நியப்பட்டு இருந்ததாக இயக்குனர் விசேஷன் தன் கருத்தை முன்வைத்தார். இசையை பலரும் பாராட்டினர். அதனைத் தொடர்ந்து நூலாசிரியர் கரினி அவர்களின் பதிவுறையுடன் விழா நிறைவெற்றது. நிகழ்ச்சிகளை சக்நாயகன் சக்திவேல் அவர்கள் சிறப்பாக தொகுத்து வழங்கினார். அனைவருக்கும் இராபோசனம் வழங்கப்பட்டது.

மக்கள் நிறைந்த ஒரு கூட்டமாக, வெற்றிமணி வெளியிட்டு விழா முத்திரை பதித்தது.

**படங்கள்:** நூன்யிகங் தென்றல் த.புவனேந்திரன், தமிழ் MTV சிவநேசன்

**FRANKFURT** நகரில் புதிய உதயம்  
இலங்கை,  
இந்தியாவிற்கான  
விமான சிட்டைகள்

குறைந்தவிலையில் துரிதமாக  
பெற்றுக்கொள்ள

**TRUST TRAVELS** Reisebüro

Mob: 017 645656520 Tel: 069 24 24 8079  
Moselstr 33, 60329, Frankfurt am Main | Mail: trusttravelsffm@gmail.com  
Inhaber : ஜெயக்குமார் வினோத்குமார்



TRUST TRAVELS  
YOUR ADVENTURE-  
OUR EXPERTISE

அத்துடன் துரித  
பணப்பரிமாற்று  
சேவையையும்  
பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்

**ஜூவான் திரைப்படம்  
வருவில் கலக்கி வருகிறது  
ஷாருக்கானுக்கு முத்தம்  
கொடுத்த தீபிகா படுகோனே..!**



இயக்குனர் அட்லீ இயக்கத்தில் நடிகர் ஷாருக்கான், விஜய் சேதுபதி, நயன் தாரா, தீபிகா படுகோனே உள்ளிட்டோர் நடிப்பில் கடந்த செப்டம்பர் 7-ஆம் திங்கதி திரையரங்குகளில் வெளியான திரைப்படம் ஜவான். இந்த திரைப்படம் ரசிகர்களுக்கு மத்தியில் நல்ல வரவேற்றபை பெற்று வசூலில் கலக்கி வருகிறது. தமிழ், தெலுங்கு, இந்தி உள்ளிட்ட மொழிகளிலும் படம் நல்ல வரவேற்றபை பெற்று வருகிறது.

கோலிவுட் முதல் பாலிவுட் வரை இந்த ஜவான் திரைப்படம் வசூலில் கலக்கி வருகிறது. உலகம் முழுவதும் வசூலில் இப்படம் தற்போது வரை ரூ. 700 கோடியை எட்டியுள்ளது. இந்திலையில், மும்பையில் செய்தியா ஸர்க்கர் சுந்திப்பை ஜவான் படக்கும் நடத்தினர். நன்றி சொல்லும் விதமாக இந்த செய்தியாளர்கள் சுந்திப்பில், ஷாருக்கான், தீபிகா படுகோனே, அனிருத், அட்லீ என பலரும் கலந்துகொண்டனர்.

அட்லீ உள்ளிட்ட அனைவருக்கும் ஷாருக்கான் பாராட்டுத் தெரிவித்தார். மேலும், இந்த நிகழ்வில் சில ஜாளியான நிகழ் வகுகளும் நடைபெற்றன. குறிப்பாக, ஜவான் வெற்றிக்காக ஷாருக்கானை கட்டியணைத்து நடிகர் தீபிகா படுகோனே, சர்ப்பரைஸாக முத்தம் கொடுத்து அசத்தினார். இது அனைவருடு கவனத்தையும் ஈர்த்தது.



## 36 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு கமலின் 'பேசும் படம்'

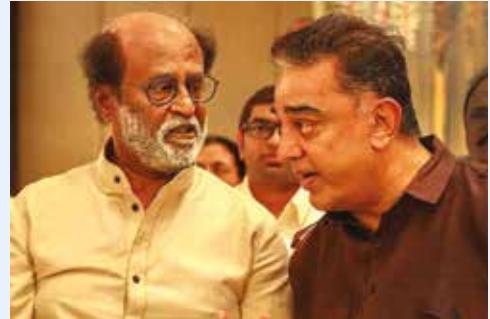
சங்கீதம் சீனிவாச ராவ் இயக்கத்தில் நடிகர் கமல்ஹாசன், நடிகை அமலா ஆகியோர் நடித்த 'பேசும் படம்' என்ற திரைப்படம் கடந்த 1987-ம் ஆண்டு வெளியானது.

கன்னடத்தில் 'புழுப் பிமானா' என்ற பெயரில் ரிலீஸான இந்த படம் வசனங்கள், பாடல்கள் என எதுவும் இல்லாமல் காதல், நகைச்சவை, ஆக்ஷன் என அனைத்தும் கலந்து வித்தியாசமான முறையில் உருவாக்கப்பட்டிருந்தது.

இந்த படம் வெளியான சமயத்தில் ரசிகர்களிடம் நல்ல வரவேற்றபைப் பெற்று வசூல் சாதனையும் புரிந்தது. இந்திலையில் தற்போது 36 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு கமலின் 'பேசும் படம்' மீண்டும் திரையராஜகளில் வெளியிடப்பட உள்ளது.

இதனை கமல் ஹாசனுக்கு சொந்தமான ராஜக்கமல் பிலிமிஸ் நிறுவனம் போஸ்டர் வெளியிட்டு அறிவித்துள்ளது.

## சினிமாவில் வளர்க்குவிட்ட ரஜனி குமார் நட்பு



நடிகர் கமல்ஹாசன் துபாயில் நடந்த திரைப்பட விழுது வழங்கும் விழா நிகழ்ச்சியான்றில் கலந்து கொண்டார். அப்போது கமல்ஹாசன் பேசும்போது, “ரஜினிகாந்த் பத்தை லோகேஷ் கனகராஜ் இயக்குகிறார். உடனே, ‘என்னங்க.. அவர் (ரஜினிகாந்த்) படம் பண்றாரா?...’ என்று கேட்கிறார்கள். அப்படி கேட்பவர்களுக்கு அவ்வளவுதான் தெளிவு.

எனக்கும், ரஜினிகாந்துக்கும் இடையேயான நட்பு, இதற்கு முன் னதான் தலைமுறையில் இல்லை என்று ஏற்கனவே சொல்லியிருக்கிறேன். அந்த சவாலை நாம் பின்னேனக்கி விட்டதற்கான காரணம், இனி வரமாட்டார்கள் என்ற சாபமாக கொடுக்காமல், இதனை வாழ்த்தாக சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

எங்களுக்குள் இருக்கும் அந்த நட்புதான் எங்கள் சினிமா வாழ்க்கையையே வளர்த்தது என்றால் அது மிகக்யாகாது, என்றார்.



கோழில்  
நாநியரா  
நயன்தாரா

நடிகர் - நடிகைகள் சினிமாவை தாண்டி ரியல் எஸ்டேட், கட்டுமானம், நகை வியாபாரம், ஓட்டல்கள் என்று பல தொழில்களில் பணத்தை முதலீடு செய்து வருமானம் பார்க்கிறார்கள்.

இந்த வரிசையில் தமிழ், திரையுலகில் முன்னணி கதாநாயகியாக கொடி கட்டி பறக்கும் நயன்தாராவும் தொழில் துறையில் இறங்கி இருக்கிறார்.

ஏற்கனவே கணவர் விக்னேஷ் சிவனுடன் இணைந்து படங்கள் தயாரிக்கிறார். கேரளாவில் பல ஏக்கரில்

நிலங்கள் வாங்கி போட்டுள்ளார். வீடுகள், அலு வலகங்கள் கட்டி வாடகைக்கு விட்டு இருப்பதாகவும் கூறப்படுகிறது. தொடர்ந்து அழகு சாதன பொருட்கள் தயாரிக்கும் தொழிலில் ஈடுபட்டார்.

தற்போது வெளிநாட்டு நிறுவனத்துடன் இணைந்து சுரும பராமரிப்பு தொடர்பான அழகு சாதன பொருட்களை தயாரித்து விற்பனை செய்யும் தொழிலில் இறங்கி இருக்கிறார். இதன்மூலம் சர்வதேச தொழில் அதிபராக மாறி இருக்கிறார்.

**Sukan Secure Versicherungsmakler**  
Versicherungen - Bausparen

இப்போது உங்கள் வாசனை  
காப்புறுத்துவது மனமாக விடுவது  
பெற்றுக்கொள்ள வாய்க்கூடும்!

OSTENALLEE 25, 59063 HAMM  
TELEFON (02381) 3600762 MOBIL (0179) 7190138  
www.sukan-secure.de - info.sukan-secure@mail.de

Haftpflicht - Hausrat - Gebäude - Rechtsschutz - Unfall - Kranken - Renten - Leben - Firmen - KFZ

செல்வி தரணிகா பத்மபாதனீன்  
**பரத நாட்டிய ஊரங்கேற்றம்**

28.10.2023 சனிக்கிழமை

சலங்கை ஒலி நாட்டிய பள்ளி அதிபர் தீருமதி சாவித்தீ சரவணன். M.A.M.Phil in dance அவர்களின் மாணவியும்தீரு தீருமதி பத்மபாதன் அவர்களின் புதல்வியுமான செல்வி தரணிகா. அவர்களின் பரத நாட்டிய ஊரங்கேற்றம்.  
28.10.2023 யேர்மணியில் Herne நகரில் இடம்பெற உள்ளது.

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம்.

28.10.2023 Gaststätte Volkshaus Röhlinghausen  
Am Alten Hof 28 | 44651 Herne Germany

# Jasmine Silk House

மூடுகளின் ராணி

ஒனி ஏற்றும் கிணபத் தீயாவரி  
எமது மலிவு விர்ப்பனையில்  
நீங்களும் கலந்து  
பயனடையுங்கள்

'என்றும் புதுயதி உஸ்கள் எந்துக்கு உகர்த்தி'

Tel: 02102 844744

HP: 0173 1937 325

"Jasmine Silk House" Fester Str.50- 40882 Ratingen

Kfz-Ingenieurbüro  
NADANAM  
Sachverständiger | Unfallgutachter

SIE HATTEN EINEN UNFALL? WIR HELFEN!

வாகன விபத்தா? உங்களில் தவறு இல்லையா?  
கட்டணம் எதுவுமின்றி நாங்கள் உதவுகிறோம்!  
விபத்தினால் ஏற்பட்ட சேதத்திற்கான தொகையை  
மிகக் குறுகிய காலத்துக்குள் மதிப்பீடு செய்து தருவோம்.  
உடனே எங்களை நாடுங்கள்.

B.Eng. Diesanth Nadanapatham  
0175 5086977



**PIRRUNTHA SILKS**  
Exclusive Indian Clothing & Jewelry

Ludwig str.87a  
70197  
Stuttgart

தாமரைக் காலகள்  
நாங்கள் விடும்பும்  
நாயிக் காலகள்  
ஒப்பான்த சேலகள்  
மற்றும் கீழ்ப்பேசன்  
நாககள் அமைத்தும்  
நீண்ட கால நாயிக்கை  
மிகக் காலங்கள்  
பருந்தால்



Stuttgart, Baden-Württemberg

Tel: 0711 615 8976 / 0170 334 4059

**RE/MAX**

எடு வாங்க விற்க

Buy & sell property

Sakthiya Nagaselvam Immobilienmaklerin IHK § 34c

இலகின் முன்னணி நிறுவனமான **Remax** கிறுமியிக் முகவர் இடபாக (Tamil, German, English)  
எனில் வழியில் உரையாட உங்கள் கணவு கிள்வர்த்த நிலைவாக்குங்கள்.

- யேர்மனில் வீர வர்க் விரும்புகள்ரீர்களா?
- உங்கள் சொந்த வீட்டின் பெறுமத்தை அறந்து கொள்ள விரும்புகள்ரீர்களா?
- வீர வாங்குவதற்கும்பட்டான வங்கிக் கடனைப் பெற்றுக்கொள்ள விரும்புகள்ரீர்களா?

மிக கிழஞ் வழியில் விடுங்கள் பெற்றுக்கொள்வதற்கு ஆலோசனையுடன் கூடிய குறைந்து வழிகளிலும் பெற்றுக்கூறல்.

மேலதிக விபரங்களுக்கு இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்:

M: +49 176 32329957 | M: +49 52130515180 | E: sakthiya.nagaselvam@remax.de

World No1  
Real  
Estate  
Agent

IHRE  
IMMOBILIE  
VERKAUFEN?



www.nagaselvam-remax.de

AHRVISUALIZERS

+49 162 803 1647

f akrvisualizers

akrvisualizer@gmail.com

Asseler Hellweg 118 44319 Dortmund

akr  
VISUALIZERS  
Photography

STAR IMPEX  
Lebensmittel Grosshandel e.K.



StaR Impex : Inh : K.Sivasubramaniam

Tel: 0231 860 26 96

Franziusstrasse 150 (TOR3) DE -44147 Dortmund  
Tel: 0231/8602696 | Fax: 0231/8602698

விளம்பரம் அறிமுகம் செய்யும். தரம் அதை நிலைபெறச் செய்யும்.